Journal municipal n° 123 juillet-août-septembre 2015

Chambéry magazine

ÉTÉ « SHOW »

PROFITEZ, C'EST L'ÉTÉ !!!

SOMMAIRE

n° 123 juillet-août-septembre 2015

4 **Retour en images**
Odyssea
Tour des pays de Savoie

6 **Brèves**
Une coopération renforcée entre Chambéry et Turin
Les étudiants font leur rentrée
Les six conseils de quartiers citoyens lancés

12 **Actualités**
La galerie Eurêka fête ses 20 ans
Une charte des terrasses pour un centre-ville harmonieux

14 **Ville connectée**
J'ai testé pour vous le wifi gratuit en centre-ville
Chambéry à la foire de Savoie 2015

18 **Vie associative**
Portrait : Alizée Claus, une vie sur un fil

19 **Patrimoine**
Les pilots, une histoire pas si décousue

20 **Vie étudiante**
L'université Savoie Mont Blanc impliquée dans la réplique de la grotte Chauvet Pont d'Arc

21 **Seniors**
Alzheimer, un parcours pour accompagner

22 **Économie**
Services à la personne, l'offre se renforce

23 **Commerces**
Marchand de quatre saisons

24 **Urbanisme**
De l'habitat intermédiaire à Chantemerle et des locaux d'activités à Bissy

25 **D'UN QUARTIER À L'AUTRE**

29 Concours de nouvelles

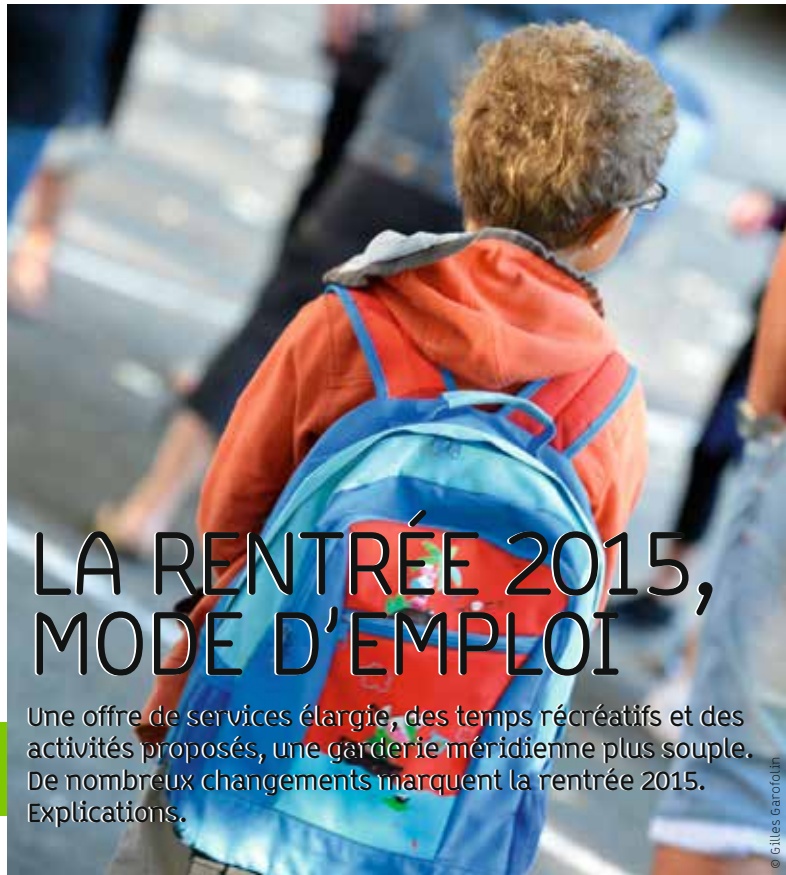
30 **Opinions**

© Gilles Garofolin

11

LE RETOUR DES ÉLÉPHANTS

Les quatre sans cul sont de retour au sein d'une fontaine des éléphants restaurée. Une belle opération et les Chambériens heureux de retrouver les pachydermes.


© Gilles Garofolin

15

LA RENTRÉE 2015, MODE D'EMPLOI

Une offre de services élargie, des temps récréatifs et des activités proposés, une garderie méridienne plus souple. De nombreux changements marquent la rentrée 2015. Explications.

CAHIER SPÉCIAL ÉTÉ

Seize pages consacrées aux activités et festivités proposées cet été à Chambéry. Retrouvez les grands événements sportifs, culturels et festifs de l'été ainsi que de nombreuses idées de sorties : piscines, lacs, balades, circuit de vélo.

17

Chambéry en avant !

Écoutez, vivez, vibrez Chambéry. L'été y est propice plus que nulle autre période.

L'oisiveté a ici droit de cité. Les nombreuses animations feront vivre notre ville sous un nouveau label : « été show ». Plus diversifiées, mieux réparties dans le temps et dans l'espace, moins impactées par les aléas climatiques… il ne fait aucun doute que vous trouverez cet été de quoi vous amuser, vous émerveiller et vous cultiver dans la capitale de Savoie.

Demandez le programme ? Vous le trouverez dans les pages de ce Chambéry Mag !

L'attractivité est aussi à citer. Celle du plaisir de vivre dans une ville qui s'anime s'allie à celle d'y travailler. C'est la position que nous défendons, que nous affirmons. Et ça porte déjà ses fruits. Une grande entreprise va bientôt s'installer à Chambéry et y amener plus de 200 emplois supplémentaires. D'autres semblent avoir le même intérêt pour notre ville qui donne de nouveau envie de croire en elle.

Chambéry va de l'avant.

En refusant l'immobilisme, en rejetant le protectionnisme, en dépassant le conservatisme, nous devons continuer de conduire collectivement notre ville vers sa belle destinée.

Le conseil municipal et moi-même vous souhaitons à tous un bel été chambérien !

MICHEL DANTIN,
MAIRE,
DÉPUTÉ EUROPÉEN

Chambéry Magazine
Renseignements, informations à diffuser, distribution : Service communication
Tél. 04 79 60 20 75 - redaction@mairie-chambery.fr

CHAMBÉRY JOURNAL MUNICIPAL
Directeur de la publication : Michel Dantin
Co-directeur de publication : Aloïs Chassot
Rédacteurs en chef : Marine Nuytten
Rédaction : Muguette Berment, Sophie Boutrelle, Jean-Claude Colomine, Delphine Gicquel-Hossa, Sylvie Martinotti, Annick Mossaz, Magali Pallon, Carole Vanesse
Photographies : Franck Bohbot, Romain Fontaine, Christian Ganet, Gilles Garofolin, Milla photographie pour Chambéry métropole, Pierre Morel pour Chambéry métropole, Christophe Pallet, agence zoom,
Photographie de couverture : Gilles Garofolin
Des transats à disposition gratuitement au parc du Verney
Pour profiter pleinement du parc du Verney l'été, des transats sont à disposition gratuitement du 17 juin au 18 juillet puis du 17 août au 29 septembre de 11 h à 17 h 30 du lundi ou vendredi.
Une permanence est mise en place dans le hall de la Cité des arts.
Un transat vous y sera remis en échange d'une pièce d'identité, qui tient lieu de consigne.
ete.chambery-tourisme.com
Création et réalisation : SPHÈRE PUBLIQUE
Régie : AK unique
agence@spherepublique.com
Impression : Savoy Offset.
Dépôt légal : 3e trimestre 2015.
Magazine imprimé sur papier Eural Super Silk, 80 grammes désencré par flottation et sans blanchiment.
Papier recyclé

9e ÉDITION D'ODYSSEA
31 mai
8500 participants

© Gilles Garofolin

TOUR DES PAYS DE SAVOIE
20 juin
Départ place du palais de justice de l'étape Chambéry–Saint Michel de Maurienne.

© Gilles Garofolin

FÊTE DE LA MUSIQUE
20 juin

© Gilles Garofolin

RETROUVEZ TOUTES LES GALERIES PHOTOS SUR
www.chambery.fr
www.facebook.com/ChamberyOfficiel

JOURNÉE DE LA DÉPORTATION
26 avril

LE 28e FESTIVAL DU PREMIER ROMAN
Du 28 au 31 mai

LA NUIT EUROPÉENNE DES MUSÉES
16 mai

LE DÉPART DU SUN TRIP
31 mai

ASSEMBLÉE RÉGIONALE DE L'AVF
12 Juin à la Bisseraine

L'association des villes françaises de Chambéry a organisé l'assemblée régionale de l'association. L'AVF de Chambéry fait partie d'un réseau de plus de 340 AVF répartis sur le territoire Français. L'association a pour but d'accueillir les personnes et les familles nouvellement arrivées dans la ville et la région et de faciliter leur intégration.

© Gilles Garofolin

© Gilles Garofolin

Une coopération renforcée entre Chambéry et Turin

Une lettre d'intention a été signée le 5 juin dernier par Michel Dantin et son homologue Pierre Fassino à Turin. Elle renouvelle les relations d'amitié et de coopération dans le cadre du jumelage qui les unit depuis 1957, elle définit les orientations et précise le cadre et les modalités de la coopération. Les deux villes s'engagent à favoriser les rencontres entre les citoyens et les associations et, en fonction des compétences de chaque collectivité, à développer les actions de coopération prioritairement dans les domaines de coopération économique et transfrontalière, de promotion touristique, de coopération culturelle et sportive, de développement durable d'innovation et d'échanges scolaires et universitaires.

Plus d'infos : www.chambery.fr rubrique relations internationales

Les étudiants font leur rentrée

Dès les derniers résultats d'examens tombés, la rentrée étudiante se prépare. Pour le logement, rendez-vous sur www.logement-etudiant-chambery.org. Ce site géré par Savoie Information Jeunesse (SIJ) réunit une grande offre de logements meublés sur Chambéry. Autre opération, les cafés logements les 10 juillet, 3 et 10 septembre au SIJ (79, place de la gare) et les 9, 15, 17 et 21 juillet sur les sites universitaires, sont l'occasion de faire le plein d'infos. Pour chercher un petit boulot, rendez-vous le 17 septembre au Manège pour la journée jobs et stages organisée par la Ville et le SIJ. Les étudiants auront également rendez-vous pour une soirée à la Soute, une rencontre avec les bibliothèques, et le 15 octobre, place à la *Welcome party* pour l'accueil des étudiants étrangers. Pour faciliter les démarches des étudiants et leur connaissance du territoire une *Z'aide card* est distribuée au sein des campus, sur les chaînes d'inscriptions, à la Ville et à l'Agglomération.

Plus d'infos : www.chambery.fr Chambéry à tout âge / Chambétudiant

EN CHIFFRES

Près de
2 500
visiteurs à la nuit européenne des musées dans les musées de la ville

8 500
participants et 80 000 € collectés pour la 9e édition d'Odyssea.

Plus de
3 100
personnes ont visionné le conseil municipal du 13 avril sur le site internet chambery.fr.

© Gilles Garofoli

Les six conseils de quartiers citoyens lancés

Les réunions sur les quartiers se sont déroulées de mi-mai à début juin.
Près de 200 personnes (volontaires, tirées au sort, représentants d'associations, acteurs locaux) se sont réunies pour la première fois. Au-delà de la rencontre, l'objet de ce premier temps était d'échanger sur le quartier, les facteurs de bien-être et les points à améliorer. Il sera suivi par une seconde réunion, animée également par la Ville, afin de préciser l'organisation et le lien avec la collectivité. Les conseils de quartiers citoyens seront ensuite autonomes et organiseront leurs travaux selon les modalités qu'ils souhaitent.

Plus d'infos : www.chambery.fr rubrique participer
Retrouvez les galeries photos de l'installation des conseils de quartier.

Quel auto-stationneur (euse) êtes-vous ?

La Ville de Chambéry et Chambéry métropole ont lancé un projet global de refonte des mobilités. Afin de disposer d'un bon diagnostic du stationnement et nourrir la réflexion en cours, Chambéry lance une enquête grand public, intitulée « Quel auto-stationneur(euse) êtes-vous ? ». Elle vise à connaître les choix de stationnement au centre-ville de Chambéry, en fonction du motif de déplacement. Répondez au questionnaire en ligne sur www.chambery.fr jusqu'au 2 août.

Les associations font leur rentrée

La rentrée des associations change de formule. Elle aura lieu cette année le samedi 12 septembre de 15 h à 19 h en centre-ville de Chambéry. Des dizaines d'animations différentes ponctueront la rentrée : démonstrations sportives, musique, arts, etc., et quelques surprises vous attendront dans le centre historique de Chambéry ! Un concert concluera la journée place du Château de 19 h 30 à 21 h.

Le nouvel hôpital

Le chantier du nouvel hôpital de Chambéry entre dans les dernières phases. Après avoir pris possession du bâtiment le 15 juillet, les équipes hospitalières aménageront et équiperont les locaux durant l'été. Les services commenceront à déménager à partir de fin septembre, avec les premiers transferts de patients le 5 octobre. Les opérations de transfert se poursuivront jusqu'au 30 octobre, soit un total de 28 jours, représentant un volume de 28 000 m³. Le public pourra découvrir le nouvel hôpital lors de portes ouvertes organisées pendant les journées du patrimoine, le week-end du 19 et 20 septembre.

Dates d'inscription Cité des arts

Pour le conservatoire et l'école municipale d'art. Du lundi 24 au vendredi 28 août, 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Samedi 29 août de 9 h à 12 h.

▶ INFOS PRATIQUES

HORAIRES D'ÉTÉ

Les mairies de quartiers sont ouvertes aux horaires habituels sauf exceptions ci-dessous :

- **Centre Grenette**
  Fermetures : 3 août après midi, 4 août matin, 7 août la journée, 10 août après-midi, 17 août après-midi et les samedis matins de juillet et août du 11 juillet au 22 août inclus (soit les 11,18, 25 juillet et les 1er, 8,15, 22 août), ainsi que les mardis 4, 11 et 18 août à 17 h 30 (au lieu de 19 h)

- **Laurier**
  Fermetures : 11 août matin, 18 août matin, les 5, 12,19 août à 17 h 30 (au lieu de 19h)

- **Hauts de Chambéry**
  Le pôle accueil/ affaires générales accueille les usagers sur les créneaux suivants du 6 juillet au 28 août :
  Lundi : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h
  Mardi : de 8 h 30 à 12 h
  Mercredi : de 8 h 30 à 12 h (fermé les 22 juillet et 29 juillet au matin) et de 13 h 30 à 17 h.
  Jeudi : de 14 h à 19 h
  Vendredi : de 8 h 30 à 12 h (fermé le 24 juillet et le 31 juillet).
  Les salles festives seront fermées au mois d'août.
  Les autres pôles de la mairie de quartier fonctionnent normalement.

- **Bissy**
  Fermeture de l'accueil les mercredis après-midi en juillet et août à partir du 1er juillet.
  Réouverture normale à partir du mercredi 26 août.

© Silas Garofalo

Plus de 600 personnes se sont fait tirer le portrait les 3 et 4 juin dernier place du palais de justice. Les clichés grand format furent ensuite collés directement au sol pour former un œil géant, symbole du message « Ensemble un regard sur l'art ». Merci à l'association RegArt pour ce beau cadeau.
Plus d'infos : www.insideoutproject.net
https://www.facebook.com/insideoutchambery

La bibliothèque voyageuse

Les bibliothèques municipales organisent la bibliothèque voyageuse dans les quartiers. Un triporteur rempli de livres cheminera à votre rencontre. Rendez-vous à Bissy de 16 à 18 h 30, le 7 juillet au Mas Barral, le 21 juillet à la Laitière, le 28 juillet à la Chevalière, le 4 août au Mas Barral, le 11 août à la Laitière. Pour le Biollay, c'est de 16 h à 18 h 30, le 8 juillet au Petit Biollay, le 15 juillet à la Favorite, le 22 juillet aux Berges de l'Hyères, le 29 juillet au Petit Biollay, le 5 août à la Favorite et le 12 août aux Berges de l'Hyères.

© DR

Olympiades du CCAS

Les olympiades du CCAS regroupant tous les établissements, foyers logements et Ehpad de Savoie auront lieu le jeudi 5 novembre au parc des expositions de Chambéry. 24 établissements et 480 personnes sont attendus. Au programme, jeux, repas et après-midi festive et dansante, remise de coupes et de médailles.

Journée de la sécurité routière

La journée de la sécurité routière aura lieu le 26 septembre de 9 h à 17 h place de l'Hôtel de Ville en partenariat avec le Département et la préfecture de la Savoie. Au programme des animations : voiture tonneau, testochoc, vélobricolade mobile et diagnostic gratuit du vélo, gravage bicycode, simulateurs de conduite, test de connaissances, etc.

La MJC travaille sur son projet

Le conseil d'administration de la MJC et les administrateurs travaillent actuellement sur le projet de la structure, en lien avec la Ville, de manière à pouvoir répondre aux interrogations du juge lors de l'audience du 7 juillet. Une prolongation de la période d'observation va alors être demandée. Philippe Grimaud, agent de la Ville, a été mis à disposition par la ville pour accompagner la MJC dans l'élaboration de son projet.

Conférence « Le dynamisme en centre-ville »

Le 22 juin dernier, s'est tenue une conférence autour de Bernard Morvan, président de la fédération nationale de l'habillement et du commerce de détail. Ce dernier a rédigé un « plan Marshall » pour la revitalisation des commerces indépendants de centre-ville, qui formule notamment 58 propositions pouvant être mises en œuvre par les collectivités et les acteurs économiques pour dynamiser les centres-villes.

© G.J.

Des transats à disposition gratuitement au parc du Verney

Pour profiter pleinement du parc du Verney l'été, des transats sont à disposition gratuitement du 17 juin au 18 juillet puis du 17 août au 29 septembre de 11 h à 17 h 30 du lundi ou vendredi. Une permanence est mise en place dans le hall de la Cité des arts. Un

CONSEIL MUNICIPAL

Les principales décisions du conseil municipal du 1er juin

● Approbation des modifications n°4, 5 et 6 du plan local d'urbanisme (lire page 40). ● Approbation des tarifs de la Cité des arts pour l'année scolaire 2015 – 2016. ● Approbation des tarifs des restaurants scolaires pour l'année 2015 – 2016. ● Adoption du règlement intérieur des services scolaires. ● Approbation de l'organisation des temps d'activités périscolaires, de la garderie méridienne et des tarifs proposés à partir de la rentrée 2015 – 2016 (lire page 15). ● Mise en œuvre d'une charte pour les terrasses (lire page 13). ● Décision de verser une aide exceptionnelle de 2000 € à la Croix Rouge Française pour son intervention au Népal.

transat vous y sera remis en échange d'une pièce d'identité, qui tient lieu de consigne.

PLUS D'INFOS :
http://ete.chambery-tourisme.com/

© Gilles Garofolin

La démoustication

L'Entente interdépartementale Rhône-Alpes pour la démoustication (EIRAD) est chargée d'intervenir sur le territoire. En cas de problème lié à la présence de moustiques, vous pouvez effectuer un signalement auprès du Service Santé Publique et Handicap (04 79 68 58 50), qui se chargera de répercuter votre demande auprès de l'EIRAD. Des préventeurs moustiques, détenteurs d'une carte professionnelle visée par le directeur de l'EIRAD, peuvent également se présenter à votre domicile pendant la période officielle de lutte entre le 1er juin et le 31 juillet 2015.

ILS FONT L'ACTU

© Gilles Garofolin

YVES YGER

Le chemineau des herbes

Yves Yger est un passionné. Après une vie de pharmacien durant 25 ans en Bretagne, la vie et l'amour l'ont conduit à Chambéry. Ce passionné de botanique y ouvre la première herboristerie de la ville. Depuis, il y reçoit les curieux et les habitués. Yves Yger est aussi un conteur…
« J'ai toujours été tiraillé entre mon envie de faire un métier sérieux et celui de faire un métier de saltimbanque, sourit-il. *Aujourd'hui, j'ai la chance de pouvoir faire les deux. »* Car non content de donner des conférences ou de proposer des animations sur l'usage et l'histoire des plantes, il joue aussi la comédie avec délectation. Et son nouveau projet réunit pour la première fois de sa vie toutes ses passions : la botanique, le spectacle vivant et la randonnée. Le 31 mai, il est parti à pied du jardin des Charmettes pour un périple botanique, pour une arrivée prévue à Nantes un mois plus tard. Au programme de cette marche de 900 km, des étapes au sein de lieux botaniques remarquables, où il présente des spectacles ludiques. *« C'est une performance plus artistique que physique,* précise Yves Yger, *car je propose des animations au gré des jardins botaniques. Je veux vivre au rythme de la nature, et vivre un moment à la fois poétique et botanique. »*

PLUS D'INFOS : www.lechemineaudesherbes.com

INFOS PRATIQUES

CHANGEMENTS DE GESTION POUR LES PARKINGS RUE DE LA BANQUE ET RUE DU CHARDONNET

Depuis le 1er juin, la mairie de quartier Laurier/Centre-Ville ne gère plus les attributions de place de stationnement pour les parkings rue de la Banque et rue du Chardonnet. La Régie municipale chambérienne de stationnement (RMCS) prend le relais. Cette nouvelle organisation n'affecte ni les conventions en cours, ni le statut actuel des deux parkings. Les usagers n'ont aucune démarche à effectuer auprès de ce service pour conserver leurs emplacements. La liste d'attente pour l'attribution de place est aussi transmise, ainsi que les demandes de remplacement des télécommandes afin d'assurer la continuité de service.

La facturation de la redevance mensuelle est toujours assurée par le service foncier comme précédemment.

La R.M.C.S est donc le seul référent des usagers pour toutes demandes :
- d'ordre technique (télécommandes défectueuses, borne ou barrière en dysfonctionnement)
- d'ordre administratif (résiliation de convention, demande d'emplacement…)

Toute nouvelle demande est à adresser à la RMCS.

Contacter la R.M.C.S
• De 7 h à 20 h
Parking du Château
04 79 96 31 00
Parking de la Falaise
04 79 85 12 62
(Uniquement si la ligne du parking Château est occupée)
• Après 20 h
Astreinte 07 87 08 55 29

Olyreve

www.olyreve.fr

Bien dans son lit ... Bien dans sa vie !

jusqu'à -50%*

SOLDES

SUR LES PLUS GRANDES MARQUES DE LITERIE

CRÉDIT GRATUIT (1) 10 FOIS SANS FRAIS

*Offre valable suivant cadre de soldes fixés par arrêté préfectoral sur articles en magasin signalés dans la limite des stocks disponibles.
(1) Vérifier votre capacité de financement avant de vous engager.

CHAMBERY/BASSENS 8, rue centrale - Tél. 04 79 72 71 31

biocoop

2 Magasins bio à CHAMBÉRY

AB

L'engagement d'une alimentation saine et durable

Pour une consom'action responsable !

www.biocoop.fr

106 Faubourg Maché • 26 Quai de la Rize

JOURNEE DES ETUDIANTS

JOBS

CHAMBERY ACCUEILLE LES ETUDIANTS

Jeudi 17 septembre 2015

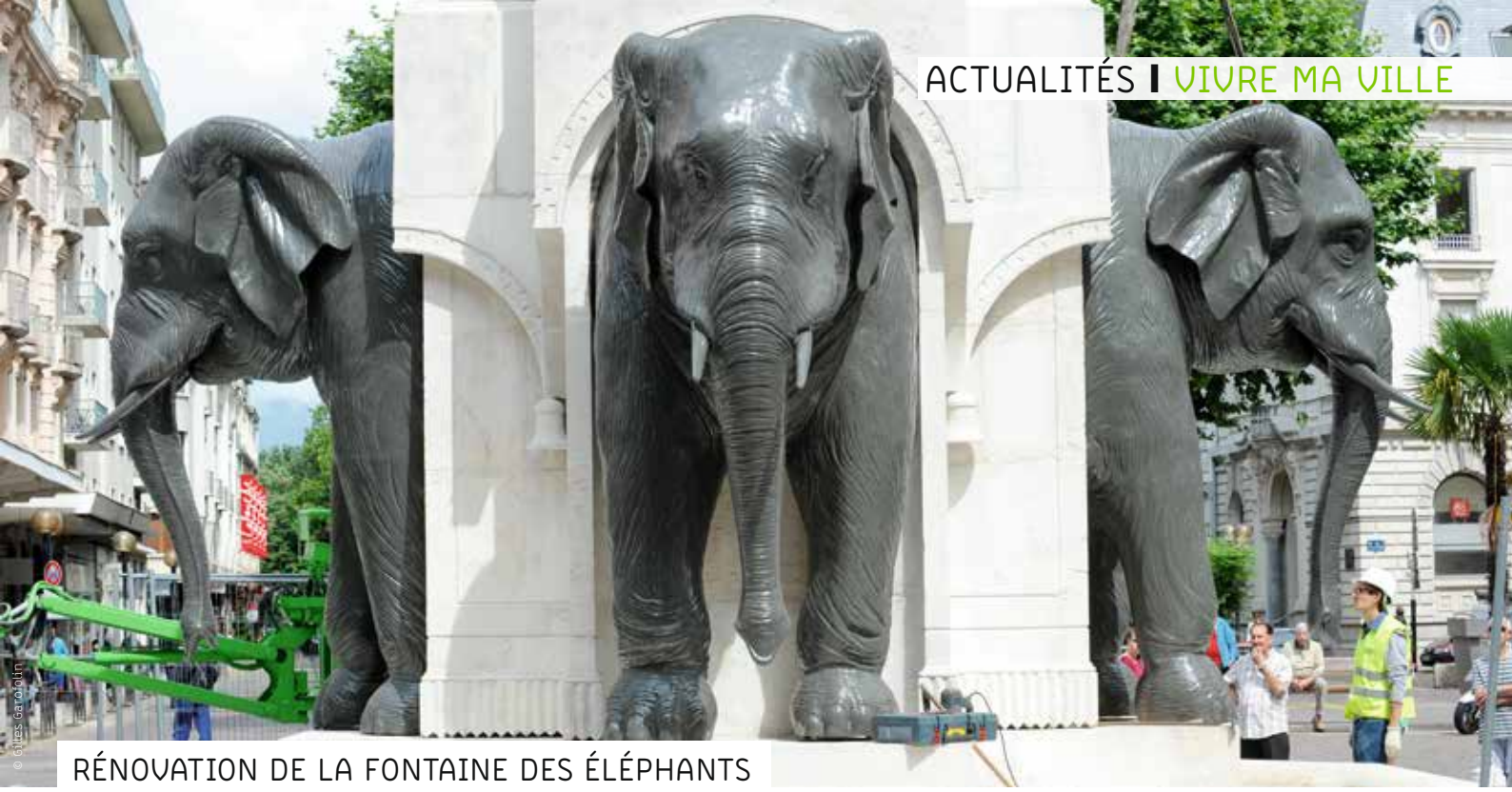
Centre de Congrès Le Manège - chambery.fr

CHAMBÉtudiant

Chambéry

#chamBéry

facebook.com/ChamberyOfficiel



© Gilles Garoblin

RÉNOVATION DE LA FONTAINE DES ÉLÉPHANTS

ET UN, ET TROIS ET QUATRE

Ça y est, les quatre sans cul sont de retour. Celui dans l'axe de la rue de Boigne a été le premier à être reposé le 6 mai dernier. Il est le seul composé uniquement de pièces d'origine dont aucune partie n'a été refondue. L'ensemble tête/corps est d'origine. Les deux pattes sont celles de l'éléphant de la rue Claude Martin. Les parties ont été restaurées, métallisées, assemblées et mastiquées. Différentes couches d'apprêt et de finition ont été appliquées. *« Pour la couleur, le choix s'est porté sur le type de gris retrouvé dans les plis de la structure afin d'être le plus proche de la teinte originelle. Cette décision a été prise en lien avec l'architecte des monuments historique et la DRAC,* explique Catherine Kuenemann, chargée de la maîtrise d'ouvrage. *Mais dans six mois, cela sera déjà plus mat ».*

200 KG DE PLUS

Ce premier éléphant a été reposé dans sa cage car les fontes anciennes, plus fragiles ne permettaient pas d'envisager une repose à la sangle ou au crochet. Au contraire, les trois autres éléphants ont été manutentionnés par un crochet taraudé. Une fois restaurés, les éléphants pèsent près de 200 kg plus lourds en raison de la fonte utilisée.

À CHACUN SA TROMPE

En fonction de son état, chacun des trois autres éléphants a été repris partiellement ou totalement. Chaque élément est restauré ou refondu. Trois des quatre éléphants ont donc été démontés en trois parties : corps/têtes, pattes et trompes. Trois têtes, trois corps, une trompe et six pattes ont été refondus. Les éléphants de la rue Claude Martin et du boulevard du Théâtre sont revenus le 16 juin. L'éléphant reposé dans l'axe du boulevard de la Colonne le 1er juillet est le seul composé uniquement de pièces refondues en totalité.

LES BAS-RELIEFS ET LES TROPHÉES RESTAURÉS

Les bas-reliefs et les trophées de la fontaine ont également été emmenés en atelier pour être restaurés à la fonderie Vincent. Leurs dessins et leurs représentations sont d'une grande qualité. *« Il y a un travail des détails, une qualité et un soin des pièces qui peut laisser penser que le sculpteur, Pierre-Victor Sappey, s'est appuyé sur le travail de ses élèves pour réaliser les bas-reliefs. Le drapé des vêtements, les visages, laissent penser que l'inspiration vient de vrais personnages »*, explique monsieur Grange Chavanis, architecte des monuments historiques.

LES TRAVAUX RÉALISÉS SUR LA FONTAINE À CHAMBÉRY

En parallèle, d'autres opérations ont eu lieu sur place à Chambéry. La colonne a été nettoyée, les pierres abîmées remplacées ou consolidées. Le système de la fontainerie a été entièrement refait, la fosse de la fontainerie agrandie, le bassin étanché et l'électricité revue. *« La fontaine ressemble à ce qu'elle était en 1838 lorsqu'elle a été érigée. Maintenant, nous repartons pour près de 150 ans »*, précise Catherine Kuenemann.

PRÈS DE 500 SOUSCRIPTEURS

Cette opération s'élève à 763 864 € HT. La DRAC devrait en subventionner 40 % et le conseil départemental 17 %. Sur le solde restant à la Ville, la souscription publique a permis de récolter plus de 160 000 €. La Ville de Chambéry remercie l'ensemble des donateurs qui par leur geste généreux ont démontré leur attachement au patrimoine de la ville et leur souhait de contribuer à la restauration du monument emblématique qui en fait en outre sa renommée.

RETROUVEZ GALERIES PHOTOS, VIDÉOS ET INFOS SUR **www.chambery.fr** rubrique découvrir Chambéry/ Rénovation de la fontaine des éléphants

© Gilles Garofolin

À l'occasion de ses 20 ans, la Galerie Eurêka a co-organisé le 33e congrès de l'AMCSTI, l'Association des musées et centres de culture, scientifique, technique et industrielle. Pour cet événement exceptionnel, Michel Serres fut l'invité de la conférence inaugurale.

CULTURE

LA GALERIE EURÊKA FÊTE SES 20 ANS

Plus d'un million, c'est le nombre de visiteurs qui ont poussé les portes de la Galerie Eurêka depuis son ouverture en 1995. Depuis 20 ans, le Centre de culture scientifique de la ville de Chambéry fait partager le plaisir des connaissances scientifiques et techniques au plus grand nombre. Plus d'une centaine d'expositions ludiques et interactives ont été produites ou accueillies. D'innombrables expériences et démonstrations grandeur nature ont été présentées.
Pour son vingtième anniversaire, la Galerie Eurêka poursuit sur sa lancée avec une programmation riche en expositions, en expériences et en rencontres exceptionnelles. De l'éveil des cinq sens chez les tout-petits à la compréhension du fonctionnement de notre cerveau, de la présentation des grands phénomènes d'électrostatique aux recherches les plus récentes sur la supraconductivité, sans oublier les ateliers animés par les scientifiques lors de la Fête de la science, cette année encore tous les publics sont invités à découvrir le monde des sciences et ses enjeux.

PROGRAMMATION 2015 - SPÉCIAL ANNIVERSAIRE

- Exposition **Mémoire/s**, jusqu'au 29 août
- Exposition **Balade dans l'évolution**, jusqu'au 29 août
- Stand à la **Foire de Savoie** sur l'électrostatique, du 12 au 21 septembre
- Exposition **Supraquoi?**, du 22 septembre au 9 janvier 2016
- **Village Sciences 20 ans**, les 3 et 4 octobre
- Exposition **1,2,3… 5 sens**, à partir du mois d'octobre
- Et plein d'autres surprises…

PLUS D'INFOS :
Entrée libre et gratuite pour les particuliers.
www.chambery.fr/galerie.eureka

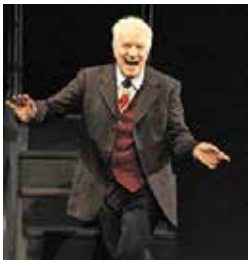
www.faceobook.com/ChamberyOfficiel

JARDINS FAMILIAUX : DE LA CASSINE À LÉMENC

Les anciens jardiniers de la Cassine les attendaient avec impatience : les travaux des jardins familiaux de Lémenc sont terminés et leur inauguration officielle prévue prochainement.
Les jardiniers vont pouvoir profiter pleinement de ce nouvel espace de 4 900 m², deux fois plus grand que celui dont ils disposaient à La Cassine. Les 38 parcelles ont été distribuées rapidement, en priorité aux jardiniers dont les conventions à la Cassine avaient expirées en 2012. Fleurs, fruits, légumes : dans un cadre agréable, ces jardins familiaux tombent à point nommé avec l'arrivée des beaux jours. De belles journées en perspectives pour ces amoureux du jardinage, qui s'adonnent à nouveau à leur loisir favori, en famille ou entre amis.

© Gilles Garofolin

SAISON CULTURELLE DE L'ESPACE MALRAUX



***Novecento*, mise en scène André Dussolier et Pierre François Limbosch les 5 et 6 mars.**

Lever de rideau, un peu plus tardif, au mois de novembre pour l'Espace Malraux Scène Nationale, avec en pointillés de la musique en septembre.
50 spectacles sont programmés, cette saison entre théâtre, danse, cinéma et musique.
Des événements réguliers, « Les Impromptus » ouvrent le bal (19 septembre Charles Dullin). L'artiste associée Phia Ménard poursuit sa collaboration à Chambéry et présente *Belle d'hier* (24 et 25 novembre), un bal de femmes qui attendent leur prince charmant. Yannick Jaulin revient avec *Comme vider la mer avec une cuiller* (8, 10 et 11 décembre) autour des récits fondateurs entre mythologies et religions, à la sauce Jaulin, humour garanti. Le festival utoPistes en avril-mai nous entraîne dans l'art du geste, le cinéma et le théâtre où l'on retiendra *Le Repas* (28 avril au 4 mai), une création du Cheptel Aleikoum. Dans ce cabaret participatif, neuf jongleurs s'amusent avec des louches en les faisant voltiger et mitonnent la tête en bas.
La billetterie est déjà ouverte !
www.espacemalraux-chambery.fr

CADRE DE VIE

UNE CHARTE DES TERRASSES POUR UN CENTRE-VILLE HARMONIEUX

S'installer en terrasse, siroter un verre… cela fait partie des douceurs de l'été. Afin d'allier plaisir des usagers, respect du patrimoine, transparence pour tous et faciliter leur mise en place par les restaurateurs, une charte des terrasses a été adoptée lors du dernier conseil municipal. « *Les terrasses ont un impact sur l'aspect de la ville, en particulier le centre ancien. Il est donc question de l'image de la ville, en relation avec la mise en valeur du patrimoine et la valorisation touristique de ce patrimoine et de cette image. Les terrasses participent à l'activité économique et constituent une part importante des surfaces exploitées par les commerçants,* a expliqué Philippe Bard, adjoint en charge du commerce. *L'objectif est donc de définir les conditions de leur mise en place en établissant une règle bien comprise par tous ».*

DES PRÉCONISATIONS PRÉCISES

Les préconisations visent à mettre en valeur le cadre de vie, l'espace public et la ville ancienne. Elles posent ainsi le cadre dans lequel les commerçants peuvent concevoir leur terrasse, choisir leur mobilier et constitue une aide pour la constitution du dossier de demande d'autorisation. Très concrètement, tout un panel d'éléments est détaillé, aussi bien les planchers, les paravents, que les jardinières, les parasols, les tables et chaises, sans oublier les portes menus. Quelles couleurs ? Quelles formes choisir ? Ce qui est préconisé, et au contraire, ce qui est proscrit est clairement identifié. Les commerçants et les restaurateurs ont trois ans pour s'y conformer. Un design sobre, des couleurs naturelles monochromes ou bicolores, un ensemble s'accordant harmonieusement avec le cadre urbain, sont autant d'atouts pour l'image de la ville, l'attrait touristique et le confort des usagers.

PLUS D'INFOS :
www.chambery.fr

© Gilles Garofolin

UN VERGER PUBLIC EN PROJET

La création d'un verger public composé d'arbres et de petits fruitiers, square Prince-Eugène (rue André-Jacques), sur le quartier du Laurier est actuellement en projet. Porté par Aloïs Chassot, adjoint en charge notamment du développement durable et Isabelle Rousseau référente pour les Charmettes, le Faubourg Montmélian, Curial et la Calamine, l'objectif est de permettre l'observation du comportement des arbres, support d'activités pédagogiques et de créer du lien social et intergénérationnel par la rencontre, l'observation, la cueillette et la transformation des fruits (jus de fruits, tartes…). En outre, la Ville entend, en lien avec l'Atelier Reinettes composé de paysagistes et concepteurs de vergers publics, associer résolument les habitants à sa mise en place et à son entretien sur la base du volontariat. C'est pour cela, qu'une première réunion publique a eu lieu le 23 juin dernier avec la participation de riverains, de représentants d'écoles élémentaires, du lycée horticole du Bocage, de membre du conseil de quartier citoyen du Laurier, de la Frapna… Des ateliers auront lieu par la suite cet automne, en septembre et octobre pour l'étude diagnostique de la parcelle et la conception de la partie d'aménagement du verger public. Une vingtaine de volontaires se sont, d'ores et déjà, inscrits pour participer à cette expérimentation.

© Gilles Garofolin

© Gilles Garofolin

J'AI TESTÉ POUR VOUS

Le wifi gratuit en centre-ville

Le beau temps est au rendez-vous. C'est l'heure de la pause déjeuner au parc du Verney. Après avoir récupéré gratuitement un transat à la Cité des arts en échange d'une pièce d'identité, je m'installe confortablement sur le transat au cœur du parc et sort ma tablette. J'active la connexion wifi en choisissant le réseau « Wifi gratuit Chambéry » disposant de la meilleure réception. Je lance la navigation internet et suis les instructions. Je renseigne mes nom et prénom, adresse mail et date de naissance, et choisis la connexion pour 7 jours. J'obtiens ainsi un code d'accès au réseau valable 7 jours. C'est parti, je peux surfer en toute liberté et visiter le nouveau site ete.chambery-tourisme.com et découvrir ainsi comment profiter de l'été à Chambéry.

Marine

OÙ ? 4 bornes sont installées pour couvrir la place du Palais de Justice et le parc du Verney. À terme, la place de Genève sera également équipée.

QUAND ? Accessible 24 h/24. 7J/7. Le code est valable 7 jours. Passée cette échéance, il faut en demander un nouveau.

INFOS + www.chambery.fr

LE + c'est simple, rapide, gratuit et dans un cadre agréable.

PAYEZ VOS FACTURES SUR INTERNET : DE NOUVEAUX SERVICES CONCERNÉS

Après la Cité des arts, vous pouvez désormais payer vos factures pour les marchés, les droits de voirie, la taxe pour la publicité extérieure et la maison des associations, ainsi que des appartements (service logements–particuliers) et des locaux (service foncier, principalement pour des associations), directement en ligne de manière dématérialisée pour tous les montants inférieurs à 10 000 euros. En effet, le Trésor Public et la Ville de Chambéry ont mis en place un nouveau moyen de paiement par carte bancaire sur Internet : TIPI (Titre payable par Internet). Ce nouveau service est complémentaire des autres moyens de paiement et ouvert à tous les usagers. Le service accessible 24 h/24 h offre l'avantage de proposer des transactions sécurisées sans aucune formalité préalable.

www.tipi.budget.gouv.fr

TOUT VOTRE ÉTÉ SHOW SUR ete.chambery-tourisme.com

Avec plus de 90 spectacles et manifestations à Chambéry, l'été sera « show ». Et pour ne rien louper de ce qui se passe cet été sur le territoire, rendez-vous sur le nouveau site ete.chambery-tourisme.com Concerts, spectacles, animations, cinéma, événements, activités sportives, etc. vous retrouverez toutes les infos pour bien profiter de l'été à Chambéry.

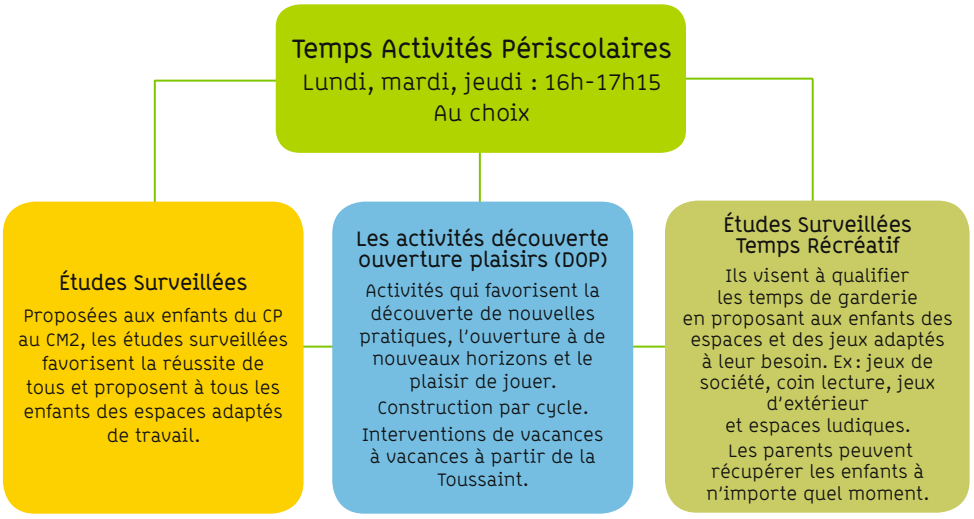
CHAMBÉRY À LA FOIRE DE SAVOIE 2015

Placée sous la présidence d'honneur de la chambre des métiers et de l'artisanat, la 87e édition de la Foire de Savoie se tiendra au Parc des expositions du 12 au 21 septembre prochains et valorisera les meilleurs ouvriers de France.
À cette occasion, la Ville de Chambéry et Chambéry métropole animeront un stand commun dans le Phare sur le thème « Chambéry et son agglomération, territoire d'innovation ».
Des animations ludiques et attractives seront proposées aux visiteurs comme des vues immersives à 360° sur le territoire de l'agglomération chambérienne, de l'impression 3D, des ateliers pour les enfants (mercredi) et les entreprises (mardi et vendredi).
Objectifs pour les deux collectivités : montrer le fort intérêt qu'elles portent au numérique et l'innovation, et promouvoir les acteurs qui font le numérique sur le territoire.
Plus d'infos sur www.chambery.fr

LA RENTRÉE 2015, MODE D'EMPLOI

Une offre de services élargie, des temps récréatifs et des activités proposés, une garderie méridienne plus souple, etc. De nombreux changements marquent la rentrée 2015. Explications.

La principale nouveauté pour cette rentrée, c'est la mise en place d'activités pour les enfants scolarisés dans les écoles publiques chambériennes. Ainsi, trois soirs par semaine, de 16 h à 17h15, plusieurs options sont proposées aux élèves. En parallèle, une garderie est mise en place de 17h15 à 18h, les lundis, mardis et jeudis, ainsi que les vendredis de 16h à 18h.



DES HORAIRES ÉLARGIS POUR LES GARDERIES DU MIDI

Sortir du travail, aller chercher son enfant à l'école et partager un déjeuner et un moment complice avec lui avant de le redéposer, c'est désormais possible. En effet, la garderie méridienne sera mise en place, dès la rentrée dès lors qu'il y aura un minimum de 10 inscriptions par groupe scolaire, de la fin des cours jusqu'à 12h30 et de 13h15 au début des cours.

UNE TARIFICATION A MINIMA

La mise en place de ces activités et des temps d'accueil supplémentaires nécessite, d'une part, la mobilisation de moyens financiers mais aussi, une plus grande rigueur dans la gestion de ces accueils. Ainsi, la municipalité a fait le choix d'une tarification de 0,30 € par accueil et par enfant pour les garderies du midi, de 0,50 € par accueil et par enfant pour les temps d'activités périscolaires de 16h à 17h15 les lundis, mardis, jeudis et pour les garderies des lundis, mardis, jeudis de 17h15 à 18 h et des vendredis de 16h à 18h. Les garderies du matin resteront gratuites sous conditions d'accès. Pour information, dans certains cas, les frais d'accueil périscolaire pour les enfants de moins de six ans peuvent ouvrir des droits à crédit d'impôt.

PLUS D'INFOS :
www.impots.gouv.fr - www.chambery.fr

Des emplois du temps présentant la nouvelle organisation sont à votre disposition à l'école de votre enfant, et des affiches ont également été réalisées pour une information sur place. Vous pouvez aussi retrouver toute l'information de la rentrée et télécharger l'emploi du temps de votre enfant sur www.chambery.fr

L'INTERVIEW

© Gilles Garofolin

MURIEL JEANDET

Adjointe au maire aux affaires scolaires, vie étudiante et éducation

Pourquoi proposer des activités découverte ouverture plaisir (D.O.P.) et des temps récréatifs ?

→ Pendant les temps récréatifs, les parents peuvent récupérer leurs enfants à tout moment ce qui offre plus de souplesse pour les familles.

Pourquoi élargir les horaires de la garderie méridienne ?

→ Pour répondre à une demande des parents qui souhaitent récupérer leurs enfants sur le temps de la pause déjeuner et ainsi, couper et alléger les journées des enfants. C'est plus souple pour les parents qui travaillent.

Pourquoi demander une participation financière ?

→ L'allongement des temps périscolaires, la mise en place de nouveaux services, l'organisation d'activités nécessitent des moyens financiers importants. Les accueils périscolaires ne peuvent être en libre accès afin d'assurer la sécurité et la qualité de l'accueil des enfants. La participation financière c'est une forme d'engagement. Mais le montant de cette participation est beaucoup plus faible que ce qui se pratique dans les communes voisines car nous avons souhaité que ces temps d'activités périscolaires restent accessibles à tous.

CIS Promotion

Un promoteur de proximité

COGNIN · CHAMBÉRY · CHALLES-LES-EAUX · AIX-LES-BAINS · BASSENS

NOUVEAU À BASSENS

TVA 7%

NOUVEAU À CHAMBÉRY

INVEST ISSEURS éligible LOI PINEL 21% de réduction d'impôt*

VENTE D'APPARTEMENTS NEUFS

04 79 69 16 45

116 quai Charles Roissard à Chambéry

www.cis-promotion.com

Une société du GROUPE HABITER ALPES

RCS Chambéry 391 539 046 - SA au capital de 2 300 000 € - Illustrations non contractuelles à caractère d'ambiance * Sous conditions, voir détails en agence. Le non respect des engagements de location entraîne la perte du bénéfice des incitations fiscales **TVA à 7% pour une résidence principale, soumis à des critères de ressources selon les conditions en vigueur.

CHAMBÉRY

TOUS LES AVANTAGES D'UN CENTRE COMMERCIAL

LA VILLE EN PLUS !

673 commerces et boutiques au centre ville (soit 40.500 m2 de surface commerciale)

Chambéry

3 PARKINGS GRATUITS LE SAMEDI

CHÂTEAU, DUCS ET FALAISE, + DE 1100 PLACES DE 14 H À 19 H

ChamberyOfficiel

UN ETE "SHOW" à Chambéry

FÊTE DES ÉLÉPHANTS 03 JUIL

ANIMATIONS D'ÉTÉ

+ DE 100 VIOLONCELLES EN VILLE 04 JUIL

ESTIVALES EN SAVOIE 08 AU 29 JUIL

CONCERTS

JOHN MAMANN . TIBZ 24 JUIL

PARTY FUN LIVE 11 AOÛT fun radio

UNE TOILE À LA BELLE ÉTOILE JUIL/AOÛT

SPECTACLES

CHAMPIONNATS DU MONDE D'AVIRON 30 AOÛT AU 06 SEPT

SPORTS

FÊTE DE LA GASTRONOMIE 04&05 SEPT

LOISIRS

SIESTES AU VERNEY MAI À SEPT

+ DE 90 ANIMATIONS ET CONCERTS GRATUITS

DE JUIN À SEPTEMBRE

ete.chambery-tourisme.com

ÉDITORIAL

© Gilles Garrofolin

À Chambéry, un été animé

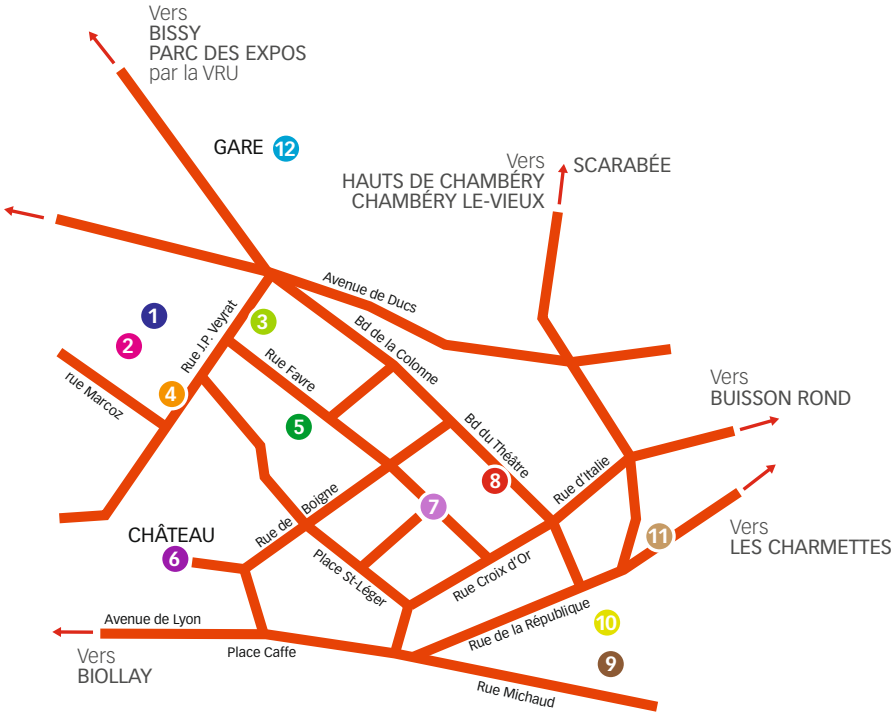
Concerts, spectacles, expositions, découverte du patrimoine, activités sportives… chacun trouvera chaussure à son pied pour vivre un été «show» à Chambéry, au gré des rencontres, du territoire et des artistes.

Riches et variés, ces rendez-vous estivaux vous emmèneront de la musique à la danse, du pop rock à l'électro, du cinéma au sport, d'un pique-nique à la sieste et tout cela au-delà de notre ville.

Chambéry vit l'été au rythme de ces instants suspendus qui, ensemble, font apprécier ces plaisirs estivaux : déguster une glace au Verney en tapant des pieds au rythme d'un groupe local, s'arrêter pour découvrir un artiste au détour d'une rue, la soirée qui se prolonge au son d'un concert ou devant un bon film…

Je vous invite à en profiter ! Découvrez au fil de ces pages ce qui fait Chambéry l'été, et attention, l'été sera «show» !

Damien Varon
Conseiller municipal délégué
auprès de l'adjoint chargé de l'animation



Suivez-nous sur les réseaux sociaux

www.facebook.com/ChamberyOfficiel

http://twitter.com/VilledeChambery

http://www.flickr.com/photos/chambery-tourisme-congres/

http://www.youtube.com/channel/UC8jpOcLl-MeqCirznHxP0lA

1. JARDIN DU VERNEY
2. CITÉ DES ARTS
3. MUSÉES DES BEAUX-ARTS
4. CHAPELLE VAUGELAS
5. PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE
6. CHÂTEAU DES DUCS DE SAVOIE
7. PLACE METROPOLE
8. MUSÉE SAVOISIEN
9. CARRÉ CURIAL
10. MÉDIATHÈQUE ET GALERIE EURÊKA
11. LE MANÈGE-CENTRE DES CONGRÈS
12. LA GARE

INFOS PRATIQUES

Programme non exhaustif, donné à titre indicatif, sous réserve de modifications. Avant de vous déplacer, pensez à téléphoner.

Office de tourisme de Chambéry : 04 79 33 42 47. www.chambery-tourisme.com. Place du Palais de Justice. En juillet-août, ouvert du lundi au samedi de 9 h 30 à 18 h 30 et le dimanche de 10 h à 13 h.

UN NOUVEAU LABEL POUR UN ÉTÉ ENCORE PLUS « SHOW »

Un été chaud ? Seuls les météorologues ou l'avenir nous le diront. Un été « show » ? C'est sûr. Le programme des animations chambériennes le confirme.

En musique, le ton sera donné par les grands programmes des rendez-vous comme **LES ESTIVALES EN SAVOIE**, dans le cadre privilégié de la cour du Château ou encore les **FINS DE SEMAINE** agitées, blotties dans le cloître du Musée Savoisien.

De la musique encore, avec un **BAL TANGO MILONGA** (le 17 juillet) ou un concert du quatuor à cordes **AKILONE** (le 18 juillet) du côté du Palais de Justice ou une **SOIRÉE DANCEFLOOR** (le 11 août) au Carré Curial avec Party Fun Live. Le 24 juillet, un concert pop rock sera proposé place du Palais de Justice, avec John Mamann en guest star, ainsi que Tibz pour échauffer vos oreilles.

Les soirées ne seront pas seulement musicales. Le cinéma s'invitera dans les quartiers avec l'opération **UNE TOILE À LA BELLE ÉTOILE**. Une trentaine de films tout public en différents lieux. En plein-air, dès la tombée de la nuit, l'écran géant s'animera.

© Gilles Garofolin

PLUS DE 90 SPECTACLES ET MANIFESTATIONS GRATUITS

Nous n'oublierons pas le traditionnel **FEU D'ARTIFICE** tiré le 13 juillet au soir depuis le champ du Piochet sur les Hauts-de-Chambéry, sous forme de **PYRO-CONCERT**, une nouveauté 2015, suivi d'un DJ pour faire danser les participants.

Chambéry n'oublie pas de célébrer ses racines, comme avec la **FÊTE DE LA TERRE** (une première), puis la **FÊTE DU BLÉ** à Bissy. Chambéry n'oublie pas son passé, non plus, en présentant une exposition d'exception : **ROIS ET MÉCÈNES** : la cour de Savoie et les formes du rococo (Turin, 1730-1750), au musée des Beaux-arts, à découvrir jusqu'au 24 août.

À la jonction des mois d'août et de septembre, les **CHAMPIONNATS DU MONDE D'AVIRON** constitueront le point d'orgue de l'été savoyard au lac d'Aiguebelette.

Les grandes vacances terminées pour le plus grand nombre, la rentrée ne manquera pas d'événements : **FOIRE DE SAVOIE** (du 12 au 21 septembre), **BRADERIE D'AUTOMNE** (27 septembre), **JOURNÉE EUROPÉENNE DU PATRIMOINE** (19 et 20 septembre). La journée d'information **LES ASSOCIATIONS FONT LEUR RENTRÉE** (le 12 septembre) retrouvera cette année une formule groupée en centre-ville. Une grande nouveauté, la **FÊTE DE LA GASTRONOMIE** (les 4 et 5 septembre) investira les places de l'Hôtel-de-Ville de Genève et Saint-Léger pour sa première édition. Enfin, l'été s'achèvera comme il a commencé… En musique, avec la 4e édition du **BEL AIR CLAVIERS FESTIVAL** (du 22 au 27 septembre), savant mélange de très grands et de nouveaux talents.

Pas de doute, à Chambéry, cet été 2015 sera très très « show » !

PLUS D'INFOS : ETE.CHAMBERY-TOURISME.COM
WWW.FACEBOOK.COM/CHAMBERYOFFICIEL

ÉTÉ « SHOW » 2015

LES DATES À RETENIR

DES ANIMATIONS ESTIVALES EN CENTRE-VILLE

En juillet et août
Cet été, en parallèle à un copieux programme d'événements festifs et culturels, Chambéry va vibrer aux rythmes de nombreuses animations de rue en centre-ville, proposées en journée et/ou en fin d'après-midi. Au programme, pour petits et grands : **musique, danse, théâtre, sports, expositions artistiques, arts de la rue...**

FEU D'ARTIFICE

Nous n'oublierons pas le traditionnel Feu d'artifice tiré le 13 juillet au soir depuis le champ du Piochet sur les Hauts-de-Chambéry, sous forme de pyro-concert, une nouveauté 2015, suivi d'un DJ pour faire danser les participants. En préambule, l'une des troupes invitées du **49e Festival international de Chambéry** des cultures du monde proposera un spectacle de **danse folklorique**.

© Gilles Garofalo

CONCERT POP FOLK

Mardi 21 juillet
Au programme de ce concert, organisé par le service fêtes et événements en partenariat avec **Elipsis** et **FD Prod**, deux groupes, **Elipsis** (Chambéry, pop folk) et **Hardu** (Lyon, chanson française), accompagnés de **Renaud Laporte** (blues folk) et d'une formation surprise. RDV à 19 h 30, place Métropole. Gratuit.

CONCERT POP ROCK

Le 24 juillet, un concert pop rock sera proposé place du Palais de Justice, avec **John Mamann** en guest star, ainsi que **Tibz** pour échauffer vos oreilles.

SOIRÉE DANCEFLOOR

Mardi 11 août
C'est une **Party Fun Live** très médiatisée que propose la ville de Chambéry en partenariat avec Fun Radio. Pour faire danser les foules, **plusieurs artistes** se relaieront aux platines dans le cadre du Carré Curial. Entrée gratuite.

LA FÊTE DE LA TERRE

Samedi 22 et dimanche 23 août
C'est inédit. **La Fête de la Terre** sera organisée à Bissy, route de Challoz, par les Jeunes agriculteurs de Savoie. Marché des producteurs, mini ferme, finale départementale de labour, chiens de troupeaux, battage à l'ancienne, repas champêtre et buvette, balades à poneys, jeux et animations...

FÊTE DE LA GASTRONOMIE

Vendredi 4 et samedi 5 septembre
Une autre grande nouveauté, la 1re **Fête de la Gastronomie** initiée par la Ville de Chambéry occupera différents lieux de la ville. **Produits du terroir savoyard** et **savoir-faire locaux** seront à l'honneur.

SIESTES DU VERNEY

L'idée est originale et a déjà rencontré un bon succès en mai et juin. Les Siestes du Verney se poursuivent tout l'été et jusqu'en septembre. Chaque mardi de 12 h à 14 h (report au jeudi si intempérie), les pelouses du parc du Verney deviennent un espace de **pique-nique**, de **flânerie**, agrémenté de musiciens qui viennent jouer l'aubade. Des **transats** sont même mis à disposition gratuitement du 17 juin au 18 juillet puis du 17 août au 29 septembre de 11 h à 17 h 30 du lundi ou vendredi. Il suffit de le demander dans le hall de la Cité des arts. Il vous sera remis en échange d'une pièce d'identité, qui tient lieu de consigne.

ET BIEN D'AUTRES RENDEZ-VOUS
À découvrir dans ce spécial Été « Show » 2015 à Chambéry...

PLUS D'INFOS : ETE.CHAMBERY-TOURISME.COM
WWW.FACEBOOK.COM/CHAMBERYOFFICIEL

ESTIVALES EN SAVOIE

Du 8 au 29 juillet 2015
Le Conseil départemental de la Savoie présente au Château des Ducs de Savoie

(accès gratuit)

Mercredi 8 juillet à 21 h
Bollywood Masala Orchestra
(World Music / Danse)

Jeudi 9 juillet à 21 h
Musiques en Fêtes
(Musiques de Films)

Mercredi 15 juillet à 21 h
Lizz Wright
(Jazz / Gospel / Soul)

Jeudi 16 juillet à 21 h
Trio Rosenberg
(Jazz Manouche)

Samedi 18 juillet à 21 h 30
Mario Biondi
(Blues / Soul)

Jeudi 23 juillet à 21 h
Éliane Elias
(Bossa / Samba)

Samedi 25 juillet à 21 h 30
Sister Sledge
(Disco / Soul / Funk)

Mardi 28 juillet à 21 h
Lucky Peterson
(Soul / Rhythm'n Blues)

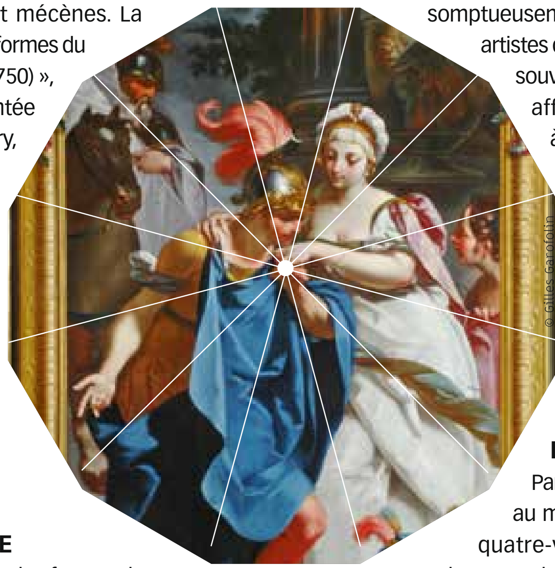
Mercredi 29 juillet à 21 h
Ben L'oncle Soul
(Soul)

→ PLUS D'INFOS : WWW.ESTIVALESENSAVOIE.FR

© Frank Bohbot

JUSQU'AU 24 AOÛT
LES SPLENDEURS DE LA MAISON DE SAVOIE

L'exposition « Rois et mécènes. La cour de Savoie et les formes du rococo (Turin 1730-1750) », actuellement présentée au musée des Beaux-arts de Chambéry, est un événement historique et culturel de dimension européenne. Inédite dans cette version, celle-ci reflète le passé commun des deux cités de Chambéry et Turin, ainsi que la complémentarité des collections des deux musées (Palazzo Madama de Turin et musée des Beaux-arts de Chambéry), dont de nombreuses pièces étaient autrefois réunies.


© Gilles Garofolo

UNE GRANDE PÉRIODE DE FOISONNEMENT ARTISTIQUE

« Rois et mécènes. La cour de Savoie et les formes du rococo » est un grand coup de projecteur sur vingt années particulièrement florissantes au niveau artistique, marquées par l'avènement au pouvoir de Charles-Emmanuel III, couronné prince du Piémont, duc de Savoie et roi de Sardaigne. L'apogée de la dynastie des Savoie en cette première moitié du XVIIIe siècle donna lieu à une grande période de foisonnement artistique. On bâtit, on décore somptueusement et pour cela, on fait venir des artistes de toute l'Europe. Comme nombre de souverains, Charles-Emmanuel III entend affirmer son pouvoir monarchique à travers l'art, affirmer ainsi sa personnalité en se positionnant au sein de l'Europe. « Rois et mécènes. La cour de Savoie et les formes du rococo » est bien une parfaite illustration que la politique peut être créatrice de style.

90 ŒUVRES EXPOSÉES POUR LA PREMIÈRE FOIS EN FRANCE

Parmi les nombreuses œuvres exposées au musée des Beaux-arts de Chambéry, quatre-vingt-dix d'entre elles, issues du Palazzo Madama de Turin, sont présentées pour la première fois en France : des dessins, des gravures, des peintures, du mobilier, des arts décoratifs.

Jusqu'au 24 août 2015, tous les jours sauf le mardi et les jours fériés. 10 h-12 h et 14 h-18 h.
Plein tarif 5,50 €. Tarif réduit 2,50 €. Gratuit pour les -26 ans et pour tous les premiers dimanches du mois.

PLUS D'INFOS ET PROGRAMME : WWW.CHAMBERY.FR/MUSEES

AUX CHARMETTES POUR L'EXPOSITION

Le XVIIIe siècle turinois célébré au musée des Beaux-Arts de Chambéry trouve son écho, non loin de là, aux Charmettes, maison où vécut Jean-Jacques Rousseau précisément à cette époque. Un programme d'animations particulier y est proposé cet été aux visiteurs. Ainsi, une application smartphone dédiée au thème « Rousseau à Turin » a été développée pour le public dans le but de porter un éclairage sur le séjour de Jean-Jacques Rousseau à Turin au printemps 1729, au moment de sa conversion au catholicisme. Ce bref passage dans la ville italienne est un moment décisif dans sa jeunesse. Il y découvre la musique et les fastes de la vie en cour.

TÉLÉCHARGEMENT DISPONIBLE GRATUITEMENT SUR APPLE STORE ET GOOGLE PLAY

LE PROGRAMME CET ÉTÉ

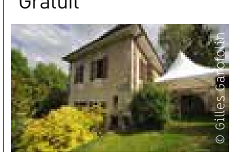
EXPOSITION DU SCULPTEUR ÉTIENNE KRÄHENBÜHL
Jusqu'au 2 novembre
Dans le jardin et dans la maison

VISITES GUIDÉES
Les 8, 18 et 24 juillet, 5, 14 et 29 aout à 14 h 30
5 €, gratuit – de 26 ans

À LA DÉCOUVERTE DU RUCHER
Les 15 juillet et 26 août à 14 h 30

MA PAUSE CHARMETTES
Les 15 juillet, 12 et 26 août à 12 h 45
Découvrir le site et poursuivre avec un moment de convivialité. Pique-nique possible. 5 €

VISITE POUR LES 6-12 ANS
Les 23 juillet et 20 août
Gratuit


© Gilles Garofolo

UN JEAN-JACQUES ROUSSEAU
Les 30 juillet 5, 6, 12, 13 août à 19 h 30
Spectacle par la Compagnie Le Brasero Nocturne
Dans le jardin. 12 €, 8 € et 5 €

RENCONTRE AVEC LES ABEILLES
Le 31 juillet à 15h

JOURNÉES DU PATRIMOINE
Les 19 et 20 septembre
Visite du verger le 19 à 11 h et 15 h

ET TOUS LES JOURS...
« Rousseau à l'écoute », dans le salon de musique.
Projection gratuite de films toutes les heures.
Prêt gratuit de chaises longues et de livres pour le jardin.

890, chemin des Charmettes.
Ouvert tous les jours de 10 h 30 à 18 h en continu.
Entrée gratuite, visite audio guidée 3 €

PLUS D'INFOS : WWW.CHAMBERY.FR/MUSEES

LA GRANDE FOULE ATTENDUE À AIGUEBELETTE *POUR LES CHAMPIONNATS DU MONDE D'AVIRON*

© Christophe Pallot - Agence Zoom

À moins d'une quinzaine de minutes de Chambéry par l'autoroute, le lac d'Aiguebelette s'apprête à faire déplacer les foules. Du dimanche 30 août au dimanche 6 septembre 2015, les meilleurs rameurs de la planète nous invitent à assister à leurs affrontements pour décrocher l'or à l'occasion des Championnats du monde d'aviron. Un rendez-vous sportif majeur à un an des Jeux olympiques de Rio de Janeiro. C'est ici, à Aiguebelette, que seront composées les sélections.

ACCÈS AU SITE LIBRE ET GRATUIT POUR UNE BELLE FÊTE SPORTIVE ET POPULAIRE

Pas moins de 32 000 spectateurs sont attendus pendant cette semaine, annoncée comme une belle fête sportive et populaire. Ambiance champêtre garantie, pique-nique et convivialité… *« Assister aux Championnats du monde d'Aiguebelette, c'est se mettre entre parenthèses quelques heures, en famille ou entre amis, pour voir et vivre l'aviron à son plus haut niveau. C'est aussi se retrouver dans un lieu splendide et préservé pour partager de grands moments d'émotion »*. Voilà le programme que le Comité d'organisation propose aux spectateurs. Gageons que le succès populaire sera au rendez-vous, d'autant que lors des compétitions, l'accès aux berges sera entièrement libre et gratuit.

LA FRANCE PARMI L'ÉLITE MONDIALE

L'aviron est l'un des sports originels de l'Olympisme depuis 1896. La France fait partie des 4 pays fondateurs de la Fédération internationale des sociétés d'aviron. La FISA est la plus ancienne fédération au sein du mouvement olympique. Avec 105 000 pratiquants et 403 clubs, la France a souvent fait partie des nations les plus performantes avec 12 médailles olympiques dont 3 d'or, 3 médailles paralympiques depuis 1996 et 64 médailles mondiales dont 19 d'or depuis 1990.

UN ACCÈS AU SITE LIBRE ET GRATUIT POUR TOUS

L'accès au site des Championnats du monde d'aviron en 2015 sera libre et gratuit. Les spectateurs pourront déambuler et cheminer dans les espaces réservés pour suivre les courses.

Il sera également possible de profiter d'un accès privilégié en tribune muni de billets, pour un jour, deux jours ou pour l'intégralité de l'événement.

PLUS D'INFOS : WWW.WRCH015.COM , RUBRIQUE SPECTATEURS

PROGRAMME DES COMPÉTITIONS

DIMANCHE 30 AOÛT : SÉRIES
LUNDI 31 AOÛT : SÉRIES
MARDI 1ER SEPTEMBRE : REPÊCHAGES
MERCREDI 2 SEPTEMBRE : REPÊCHAGES ET QUART DE FINALE
JEUDI 3 SEPTEMBRE : DEMI-FINALES ET FINALES HANDISPORT
VENDREDI 4 SEPTEMBRE : DEMI-FINALES ET FINALES
SAMEDI 5 SEPTEMBRE : FINALES
DIMANCHE 6 SEPTEMBRE : FINALES

LACS *OU PISCINES ?*

À la fois proche du lac d'Aiguebelette et du lac du Bourget, Chambéry est idéalement placée pour des vacances d'été.

© Pierre Morel pour Chambéry métropole

Entre les eaux émeraude dans le cadre préservé d'Aiguebelette et les plages animées, avec des aménagements parfaitement étudiés pour les visiteurs du Bourget, le choix est difficile ! Les rives du lac d'Aiguebelette n'ont d'accès, depuis Chambéry, qu'en voiture (ou en vélo à condition de franchir le col du Chat !), tandis que celles du lac du Bourget sont reliées directement par des services de bus. Avantage intéressant. (Lire ci-dessous).
Pour les partisans de la piscine, là aussi un choix s'impose.
Le stade nautique – ou piscine découverte – possède bien des attraits : trois bassins (50 m, 25 m, 20 m) et une pataugeoire, solarium, transats, espaces ombragés, jeux pour enfants, table de ping-pong, terrain de boules, snack-restaurant, espace pique-nique, jeux nautiques, animations diverses et variées.
Plus loin, au cœur du paisible parc de Buisson-Rond, la piscine couverte ne manque pas non plus d'atouts. Ses espaces extérieurs réaménagés en 2014 sont propices à la détente, agrandis et plus accessibles depuis la terrasse et les bassins. Un solarium, des transats et une aire de jeux pour les enfants complètent l'équipement de plein-air. La piscine de 50 m se partage entre activités sportives et de loisirs, tandis que l'espace bien-être & détente, avec sauna et hammam, ne manque pas d'adeptes.

iNFOS PRATiQUES

STADE NAUTIQUE

Place du Stade à Chambéry.
Ouvert tous les jours de 11 h 30 à 20 h du 10 au 28 juin, puis de 9 h 30 à 20 h du 29 juin au 30 août, y compris le 14 juillet et 15 août. Dernière entrée à 19 h 30 et évacuation des bassins à 19 h 45
Plein tarif : 3,50 € / 10 entrées : 27 €
Tarif réduit : 2,70 € / 10 entrées : 21 €
Tél. 04 79 69 49 66.

WWW.CHAMBERY-METROPOLE.FR

PiSCiNE DE BUiSSON-ROND

Parc de Buisson Rond
rue Sainte Rose.
Ouverte en période estivale, du 29 juin au 16 août : du lundi au vendredi de 11 h à 20 h (Dernière entrée 19 h 30), le samedi et le dimanche de 11 h à 18 h (Dernière entrée 17 h 30). Fermée les 14 juillet et 15 août.
En période scolaire : lundi de 9 h à 20 h 30, mardi et vendredi de 12 h à 21 h, mercredi de 11 h 30 à 17 h 30, jeudi de 12 h à 20 h, samedi de 10 h 30 à 18 h et dimanche de 9 h à 18 h.
Plein tarif : 4 € / 10 entrées : 36 €
Tarif réduit : 3,20 €
10 entrées : 29 €
Tél. 04 79 33 11 50.

WWW.CHAMBERY-METROPOLE.FR

ALLER AU LAC EN BUS OU À VÉLO

LA LiGNE DES PLAGES

Au départ de la gare routière de Chambéry, la Ligne des Plages est une ligne de cars qui relie Aix-les-Bains. Cette ligne circule tous les jours, sans exception, du 27 juin au 6 septembre. Le matin (9 h-13 h), un car toutes les 2 heures. L'après-midi (14 h-19 h), un car toutes les heures. L'aller simple coûte 1,50 € et l'aller-retour 2,20 €. Les titres de transports s'achètent directement à bord du car. Les cars sont accessibles aux personnes à mobilité réduite sur réservation obligatoire du lundi au samedi, la veille pour le lendemain jusqu'à midi, auprès de la centrale d'appels (0 820 205 330).
L'accès aux cars est également possible avec les tickets en correspondance ou abonnements du réseau Ondéa.

PLUS D'iNFOS : WWW.MOBISAVOIE.FR

AVEC LES BUS DU STAC

La ligne numéro 2 du Stac assure la liaison depuis Chambéry jusqu'à la plage du Bourget-du-Lac où se situe son terminus. C'est un bon moyen pour aller faire trempette, d'autant que la fréquence entre chaque passage est relativement rapide. 1,30 € le ticket solo pris dans le bus, 10,50 € le carnet de 10 tickets, 2,60 € le ticket 24 h et 10 € le ticket 7 jours.

PLUS D'iNFOS : WWW.BUS-STAC.FR

EN VÉLO PAR LA VOiE VERTE

D'une longueur de 17 km, le tronçon Nord de la Voie Verte mène de Chambéry à Aix-les-Bains. C'est idéal pour se rendre vers l'une des plages du lac du Bourget situées en bordure de cette piste cyclable : Le Bourget-du-Lac, Plage des Mottets (Viviers-du-Lac), Plage du Lido (Tresserve), Aix-les-Bains.

PLUS D'iNFOS : WWW.CHAMBERY-METROPOLE.FR

PROMENONS-NOUS EN VILLE ET EN PLEINE NATURE

Un plein de nature, c'est possible même au cœur de la ville, dans des parcs et jardins soigneusement entretenus. Chambéry possède près de 140 hectares d'espaces verts : cela en fait donc, l'une des villes les plus « vertes » de France.

CHAMBÉRY-LE-VIEUX

À Chambéry-le-Vieux comme à Bissy, des groupes d'habitants se sont mobilisés pour faire revivre d'anciens sentiers et faire connaître aux randonneurs les aspects les plus bucoliques de leurs villages, leurs quartiers. À Chambéry-le-Vieux, un long et patient travail a vu son aboutissement par la mise en place d'une signalétique et la création d'un plan des balades et randonnées pédestres à l'intention des promeneurs. Non seulement ces sentiers permettent de mieux faire connaître les richesses du patrimoine local (anciennes fermes, vieux fours, chêne centenaire, lavoirs, oratoire, chapelle de Sain-Ombre, célèbre autrefois pour ses pèlerinages…), mais ils permettent également de faire la liaison avec d'autres tracés sur d'autres communes mitoyennes, comme La Motte-Servolex, Voglans, Sonnaz, et ainsi de faire de nouvelles découvertes.

BISSY

À Bissy, place de l'église, un grand panneau attend les promeneurs qui sont guidés sur les hauteurs par un fléchage directionnel et des balises. Les deux parcours sont aussi accessibles à partir de l'allée de la Petite-Forêt, au-dessus du giratoire du chemin Chiron. Ils proposent des variantes afin d'éviter des passages un peu plus difficiles et permettent une connexion vers les autres espaces naturels des communes de La Motte-Servolex et Saint-Sulpice.

LES CHARMETTES

C'est l'un des grands classique chambériens que de gravir le chemin qui monte à la maison des Charmettes sur les pas de Jean-Jacques Rousseau, et de redescendre par le parc de Buisson-Rond pour rendre visite au général de Boigne. Compter 2h30, dénivelé 110 m tout public.

LES MONTS

Autre incontournable : la balade dans la forêt des Monts, par un sentier sans difficulté, aménagé pour être accessible aux personnes à mobilité réduite. 1h30 au départ du parc Antonin Piot, rue des Écureuils.

PLAN DE L'AGGLO

Pour élargir son domaine de randonnée aux autres communes de l'agglomération, de nombreuses informations et liens sont disponibles sur : www.chambery-metropole.fr

© Mila photographie pour Chambéry métropole

LES VISITES GUIDÉES, POUR MIEUX DÉCOUVRIR LA VILLE

Classiques, originales ou thématiques, les visites guidées en compagnie d'un guide-conférencier, sont autant de découvertes possibles de la ville de Chambéry. D'une durée moyenne d'une heure et demie, elles ne nécessitent pas d'inscription préalable. Les guides-conférenciers, lors de ces rencontres, vous feront partager leur passion pour le patrimoine chambérien.
Les essentiels : Château des ducs de Savoie, Centre historique / Savourons la nuit / Les visites familiales / Les Hors-séries / Visites et circuits pour groupes.

PLUS D'INFOS : CONSULTEZ LES DATES ET LES LIEUX DE RENDEZ-VOUS SUR LES PROGRAMMES SPÉCIFIQUES DISPONIBLES À L'OFFICE DE TOURISME ET À L'HÔTEL DE CORDON. TÉL. 04 79 33 81 63. CHAMBÉRY TOURISME ET CONGRÈS, WWW.CHAMBERY-TOURISME.COM - 5, PLACE DU PALAIS DE JUSTICE, 73 000 CHAMBÉRY - 04 79 33 42 47

ENVIE DE GRAND AIR ET DE NATURE ? [RE]DÉCOUVREZ L'AGGLO À TRAVERS 58 ITINÉRAIRES

Le cartoguide *Promenades et Randonnées*, édité par Chambéry métropole, recense 400 km de sentiers, 58 itinéraires et 77 départs. Parcourez ces paysages de plaines, de plateaux, et de montagnes. Franchissez les rivières, flânez au bord du petit lac de La Thuile ou profitez des magnifiques panoramas qui s'offrent à vous depuis les nombreux belvédères. Grimpez à la pointe de La Galoppaz, admirez les lacs d'Aiguebelette ou du Bourget depuis les crêtes de la montagne de l'Épine, découvrez la Leysse au Bout du Monde ou au Trou de l'enfer, gagnez la croix du Nivolet ou la chapelle du Mont Saint-Michel, découvrez les marais de Nécuidet, Vuillerme ou des Chassettes. Des balades au pas de votre porte !
Le cartoguide des promenades et randonnées de l'agglomération chambérienne est disponible gratuitement dans les mairies et offices du tourisme et des rando-fiches sont sur www.chambery-metropole.fr

CHAMBÉRY TOURISME ET CONGRÈS, WWW.CHAMBERY-TOURISME.COM - 5, PLACE DU PALAIS DE JUSTICE, 73000 CHAMBÉRY 04 79 33 42 47

© Romain Fontaine pour Chambéry métropole

CHAMBÉRY À BICYCLETTE

La Savoie du Tour de France fait rêver à la télé… Ses cols sinueux sous la canicule, ses paysages grandioses, ses « forçats de la route » !

Avenue verte, parc du Verney.

On en oublierait presque que le département n'est pas réservé aux seuls héros de la Grande Boucle. La Savoie peut même être très accessible au plus grand nombre, à condition de bien choisir un itinéraire à sa portée. Chambéry et son agglomération n'en manquent pas.

Les moins téméraires se satisferont de l'Avenue Verte, plate comme la main, reliant le lac Saint-André au lac du Bourget jusqu'à Aix-les-Bains, en passant par Chambéry. C'est le moyen idéal d'allier joies de la baignade et plaisirs de la bicyclette.

Un peu plus exigeant, le tour de l'agglomération proposé par Chambéry métropole[1]. Soit une quarantaine de kilomètres au total. « Côté parc des Bauges, le col Saint-Saturnin s'élève à 409 m, soit une centaine de mètres au-dessus de la plaine, avec un vrai « lacet » et la récompense d'une vue panoramique vers le sud de l'agglomération, sur fond de chaîne de Belledonne. Côté Chartreuse, vous allez gravir la « montée de Montagnole », rendue fameuse par le Championnat du Monde sur route de 1989. Mais pas de panique, rien ne vous oblige à la franchir à l'allure d'un peloton professionnel. Il n'est même pas déshonorant de poser pied à terre si le souffle est court et les mollets endoloris. Ce circuit encerclant Chambéry peut être parcouru en partie ou en boucles. Du sur-mesure en quelque sorte.

Un autre plan, également proposé par Chambéry métropole, présente les différents aménagements cyclables et itinéraires recommandés à vélo sur le territoire de l'agglomération. Ce plan de poche est disponible gratuitement dans les différents lieux publics[2]. Bonne route et prudence avant tout.

[1] Plan téléchargeable sur www.chambery-metropole.fr
[2] Plan disponible dans les mairies de l'agglomération, l'accueil de Chambéry métropole, la Vélostation, l'Office du tourisme de Chambéry, les universités de Jacob-Bellecombette et Savoie Technolac…

1 JOUR, 1 COL

Une route réservée exclusivement aux vélos : le rêve de tout cycliste ! Avec « 1 jour, 1 col », le rêve devient réalité.

Tout au long de l'été 2015, 11 cols de Savoie Mont Blanc sont réservés aux cyclistes le temps d'une demi-journée. Le 21 juin, la montée au col des Aravis inaugure les 12 dates inscrites au calendrier : col des Glières le 27 juin, Iseran le 5 juillet, col de la Croix-de-Fer le 13 juillet, col de Bassachaux le 18 juillet, montée du Salève le 25 juillet, Joux Plane le 2 août, La Ramaz le 16 août, Madeleine le 20 août, Glandon le 27 août et montée du Semnoz en septembre.

PLUS D'INFOS : WWW.SAVOIE-MONT-BLANC.COM

VOUS N'AVEZ PAS DE VÉLO ?

Au parc du Verney à Chambéry, la Vélostation loue des bicyclettes, pour une heure, une journée, un mois ou à l'année… Au choix, le vélo urbain ou le vélo à assistance électrique. On y trouve même des vélos enfant et des remorques pour promener les plus petits.

HORAIRES : du 1er avril au 31 octobre du lundi au vendredi de 8 h à 19 h. Les samedis, dimanches et jours fériés de 9 h à 19 h.

PLUS D'INFOS : WWW.CHAMBERY-METROPOLE.FR

© Gilles Garofolin

JARDINIER, UN MÉTIER, UNE PASSION

Bassin végétalien parc du Verney.

Chambéry, ville fleurie. Tout au long de l'année, les 84 employés du service des espaces verts ne ménagent pas leur peine pour mettre en beauté la Cité des Ducs. En période estivale, c'est l'apothéose.

Cet été 2015 nous apporte d'importantes nouveautés. En particulier l'utilisation en nombre de plantes vivaces. À Joppet, avenue Pierre-Lanfrey (derrière la Poste du Verney), au rond-point Pierre Montreuil (près du supermarché Leclerc), place de la Libération, l'on découvre depuis quelque temps et tout au long de l'été des décors très zens, et graphiques, mariant minéraux, galets, ardoise, et végétaux de type vivace. *« Ces jardins secs ont le triple avantage d'être esthétiques par leur aspect moderne, écologiques car nécessitant peu d'arrosage, et économiques puisque les plantes vivaces n'ont pas besoin d'être renouvelées chaque année »*, explique Cécile Arnaud Lorillou, directrice du service des espaces verts de la Ville de Chambéry. Autre nouveauté, avec l'expérimentation d'un bassin végétalisé au parc du Verney. Des plantes d'eau : nénuphars, iris d'eau, laitues d'eau… y ont été installées. Leur pouvoir épuratif devra permettre de remplacer avantageusement l'habituelle désinfection hebdomadaire au chlore des bassins. Bientôt l'eau sera si propre que des poissons viendront y nager.

« Jardins secs » et bassin végétalisé partagent un point commun. Ce sont des plantations qui demandent un peu de patience pour être admirées, car elles ne feront leur effet que lorsqu'elles prendront du volume.

Traditionnel ou décalé

Les jardiniers sont des passionnés qui avant tout aiment la fantaisie. Du côté du square Pasteur, ils se font plaisir auprès d'une création évoluant d'année en année : la « bibliothèque gourmande ». Un concept original mettant en scène des petits fruits tels que fraises, framboises, kiwis, etc. Le rond-point du Stade n'est pas en reste pour son côté décalé, mué en jardin tropical luxuriant, mêlant structures de bambou et plantes de haute taille pour un effet forêt vierge, le tout avec des matériaux 100 % recyclés. À la Maison des associations, c'est un jardin asiatique qui a été aménagé. Tandis qu'au rond-point Charles-Montreuil, c'est un jardin de montagne qu'on y découvre. Le rond-point de la place Monge vous proposera, quant à lui, une intrigante partie de dés fleuris.

Entre nouveautés et fantaisies, les fleurissements plus traditionnels tiennent toujours une bonne place à Chambéry. Ainsi, un effort particulier est porté sur les jardinières des rambardes et ponts de Leysse et en centre-ville. Enfin, pour les massifs, cet été sera bicolore, à dominante rose et vert anis. Avec 220 hectares d'espaces verts à gérer, 470 bacs et jardinières fleuris, les jardiniers de la Ville ne manquent pas d'ouvrage. Admirons leurs œuvres.

© Gilles Garofolin

À la maison des associations, c'est un jardin asiatique qui a été aménagé.

LES MOTS FLÉCHÉS DE CHAMBÉRY

"L'émeraude des Alpes "par Stendhal / JJ Rousseau y vécu		Instruments présents dans la cathédrale Saint-François de Sales		A toi / A moi			Arobase / Amédée VI de Savoie		Pro	
		6								Institution judiciaire créée au XVIème siècle 1
						Sa croix porte le nom d'une rue / Transports chambériens			Il est en général sec, chaud et ponctué d'orages	
Massif à l'Est / Moyen de paiement		Symbole de l'Or / Coutumes			Lieu / Grande salle pluri-fonctionnelle					Vingtième lettre de l'alphabet georgien
Cité dédiée à la musique	8			Symbole du Platine / Dissimulée	4		Pronom personnel	Spécialité de confiture chambérienne		Jardins publics tels Vaugelas
				Son marché couvert / Visité	5		2			Il y en a un six jours sur sept
Nom de l'inventeur de la truffe au chocolat		do / Qui a des fers	Les étudiants y vont à Chambéry				Symbole du Sélénium		Abréviation pour "fils de feu"	
						Repéra / Plante	–			
			Abimé / Utile pour désigner						Symbole de l'Argon	
					Nimbé / Sujet vague		refus	Rivière de la vallée de la Maurienne / Spécialiste		
	Bâtiment circu-laire unique							3	Pour interpeller quelqu'un	
Ils ont façonné la Savoie / Colline de la ville					7		située			

Jenifer Goffart

Mot mystère à retrouver en 8 lettres: _ _ _ _ _ _ _ _

Indication: Animal emblématique de Chambéry.

RÉSULTATS SUR : WWW.CHAMBERY.FR

LA TRUFFE AU CHOCOLAT EST NÉE A CHAMBÉRY

ELLE FÊTE SON 120E ANNIVERSAIRE

Il est des injustices qui méritent d'être réparées. L'origine de la truffe au chocolat est de celles-là. La célèbre confiserie est savoyarde et chambérienne qui plus est. Pourtant, elle fête cette année son 120e anniversaire dans une quasi-indifférence, faute d'une histoire mieux connue.

Louis Dufour, pâtissier-chocolatier tenant boutique rue de Boigne, préparait ses traditionnelles gourmandises à l'approche des fêtes de Noël de 1895, lorsqu'il vint à manquer de matières premières. Refusant le déshonneur de s'approvisionner chez un confrère, et dans la précipitation, il eut la géniale idée d'improviser une préparation en mélangeant de la crème fraîche, de la vanille et du cacao, puis de plonger l'ensemble façonné en boulettes dans du chocolat fondu, avant de l'enrober de poudre de chocolat pour une présentation plus agréable.

Mais comment nommer cette création. Sa ressemblance avec le savoureux champignon, or noir du Périgord, imposa le nom de truffe au chocolat.

L'engouement fut tel que la truffe au chocolat eut une renommée rapide dans la France entière, puis à travers le monde, pour devenir un incontournable cadeau des fêtes de Noël.

La recette originale du Chambérien Louis Dufour a été interprétée par la suite d'innombrables manières. Redoublant de créativité, certains la parfument d'alcools ou de vanille, café, cannelle, fleur d'oranger, lavande, miel, caramel... Ici, l'imagination n'a pas de limites. Mais la véritable truffe de Chambéry est bien issue de la recette la plus simple.

© Gilles Garofolin

NOTRE RECETTE

La truffe de Chambéry

Ingrédients pour 30 truffes

- 300 g de chocolat noir amer de bonne qualité
- Extrait de vanille
- 100 ml de crème fraîche
- Poudre de cacao non sucrée

Préparation

- Faire fondre au bain-marie le chocolat noir brisé en morceaux. Incorporer la crème fraîche et quelques gouttes d'extrait de vanille.
- Placer au réfrigérateur durant une nuit.
- Confectionner les truffes de la taille d'une noix en prélevant la pâte avec une petite cuillère, puis en la roulant avec la paume de votre main. Mettre au frais.
- Rouler les truffes une par une dans le cacao amer.
- Il est recommandé de les placer au frais pendant une douzaine d'heures, elles n'en seront que meilleures à déguster.

13 JUILLET

FEU D'ARTIFICE

FÊTE NATIONALE

Le traditionnel feu d'artifice marquant les célébrations de la Fête nationale sera tiré depuis le champ du Piochet sur les Hauts-de-Chambéry, sous forme de pyro-concert, une nouveauté 2015, suivi d'un DJ pour faire danser les participants

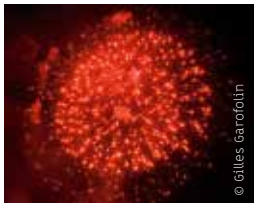
La Ville de Chambéry propose avec le STAC des navettes gratuites à l'aller comme au retour depuis le centre-ville.

Départ

- 21 h 55 du boulevard de la Colonne (dépose arrêt Provence au Piochet).

Retour

- Dès la fin du feu d'artifice, 22 h 45, à partir de l'arrêt Provence pour une dépose boulevard de la Colonne. Le relais vers l'agglomération sera ensuite assuré depuis le centre-ville par les lignes « Noctambus » du STAC, aux tarifs habituels mais avec un horaire décalé adapté.
- Après le final DJ, 23 h 15, à partir de l'arrêt Provence au Piochet, pour une dépose boulevard de la Colonne. Attention, à cet horaire pas de correspondance possible en Noctambus avec le reste de l'agglomération.


© Gilles Garofolin

PLUS D'INFOS : WWW.BUS-STAC.FR
ETE.CHAMBERY-TOURISME.COM

14 JUILLET :

LES CÉRÉMONIES MILITAIRES

La matinée du 14 juillet débutera par une prise d'armes sur la place de l'Hôtel-de-Ville par les chasseurs alpins du 13e BCA. Ensuite, défilé militaire dans le centre ville avec la participation des groupes folkloriques présents pour le Festival mondial des cultures du monde. Ces derniers donneront une aubade sur la place de l'Hôtel-de-Ville à 11 h, à l'issue des cérémonies.

4 AU 14 JUILLET

DANS LE TOURBILLON DES CULTURES DU MONDE

Le Festival mondial des cultures du monde met à l'honneur les danses traditionnelles internationales en invitant chaque année des ballets nationaux de premier rang représentant les cinq continents. Organisée par le Groupe d'arts et traditions populaires « La Savoie », la manifestation réunira cette année pas moins de 7 troupes, 150 danseurs et 20 000 spectateurs sont attendus.

Les rendez-vous en page 16.

Au programme…

ESTONIE - Le ballet ***« Tarbatu »*** est l'un des rares groupes de danse traditionnelle de référence de ce pays méconnu situé aux confins des pays baltes. Une première en France.

OSSETIE DU NORD - Les superlatifs ne suffisent pas pour présenter l'ensemble national **« Iriston »** tant sa qualité artistique surpasse ce qui a pu être vu en France de la culture russe du Caucase.

PANAMA - Créé en 2008, le ballet **« Panama Folklore »** a immédiatement connu un véritable succès, qui lui a déjà permis de participer à de nombreuses tournées en Amérique Latine et en Europe.

PORTUGAL - Issu de la région de Matosinho, le groupe **« Rancho Tipico de S. Mamede de Infesta »** raconte les professions de la terre. Et fait aussi la part belle aux fêtes…

TOGO - Le groupe **« Zomableo Folk Dance »**, originaire de Lomé, étonnera par la dimension donnée à ses spectacles, en utilisant notamment des tam-tams sacrés de 4 m de long.

USA - Du très beau programme en perspective, avec le ballet **« Bailey Mountain Cloggers »** créé à Asheville en Caroline du Nord et composé d'une jeunesse éclatante de sourire et de qualité.

PLUS D'INFOS : WWW.FESTIVALCHAMBERY.COM
ETE.CHAMBERY-TOURISME.COM
WWW.FACEBOOK.COM/CHAMBERYOFFICIEL

LE RENDEZ-VOUS DES CRÉATEURS

Le troisième samedi du mois peinture, sculpture, métiers d'art, céramique, design, mode, etc.
Place du Château-Chambéry
9 h – 19 h

LES ÉCURIES DE BOIGNE

Les écuries de Boigne ouvrent leurs portes le 1er juillet parc de Buisson Rond. Au programme, tours en poney, baptêmes équestres pour petits et grands, stages, cours et animations.

EXPOSITIONS À LA GALERIE EURÊKA

Mémoire/S

Venez voyager au cœur de la mémoire pour comprendre ses mécanismes, découvrir ses potentialités, mieux la connaître.

Balade dans l'évolution

Une balade passionnante et ludique à la découverte des moments clés de l'histoire de la vie sur terre. Revivez 3,8 milliards d'années d'évolution du vivant sur notre planète.
Jusqu'au 29 août. Entrée libre.

Supraquoi ?

du 22 septembre 2015 au 9 janvier 2016

PLUS D'INFOS : WWW.CHAMBERY.FR/GALERIE.EUREKA

ON JOUE DANS LES BIBLIOTHÈQUES

Les bibliothèques vont passer l'été sous le signe du jeu avec la manifestation « C'est pas du jeu ».

Au programme : des jeux géants, des jeux de sociétés à utiliser seul ou accompagné, des jeux en ligne, la découverte du Mölky (jeu en extérieur) et bien sûr, les classiques : la marelle, jeu de cible, rébus, charade, etc…

PLUS D'INFOS : WWW.CHAMBERY.FR/BIBLIOTHEQUES

DURANT TOUT L'ÉTÉ, JUSQU'AU 29 AOÛT

CET ÉTÉ, FAITES-VOUS UNE TOILE À LA BELLE ÉTOILE

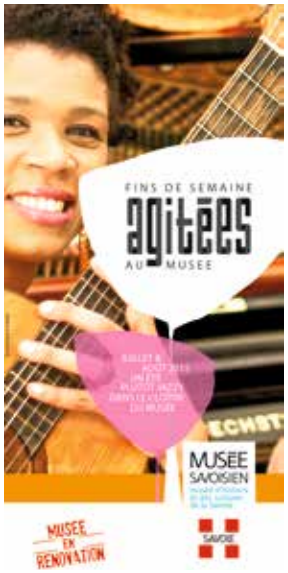
Chambéry métropole vous propose gratuitement des séances de cinéma en plein air dans les communes de l'agglomération. Une trentaine de séances de cinéma qui débutent à la tombée de la nuit. À vos sièges et à vos couvertures pour vous faire une toile à la belle étoile !

WWW.CHAMBERY-METROPOLE.FR
ETE.CHAMBERY-TOURISME.COM

© Laurent Fabry pour Chambery Métropole

FINS DE SEMAINE AGITÉES AU MUSÉE

Une saison plutôt jazzy, cet été dans le cloître du Musée Savoisien !



CORRESPONDANCES

Théâtre. Cie Charles Dullin Théâtre Vivant
Samedi 18 juillet à 21 h
(7 €*)

ALRIC TRIO

Cabaret gouleyant et dégustation
Dimanche 19 juillet à 11 h
(5 €*)

CARMEN SOUZA ET THEO PASCAL

Jazz et sodade. Présentation en avant-première de leur nouvel album *Epistola*. En 1re partie Soleya Musique du monde couleur Jazz (tout public)
Vendredi 24 juillet
à 21 h (10 €*)

RETOUR A LA TERRE

Arts du cirque Compagnie Filyfolia
Dimanche 26 juillet
à 16 h 30
(5 €*, gratuit -18 ans)

TOM NOVEMBRE

Musique, humour, One man show Le récital (à partir de 10 ans)
Vendredi 31 juillet à 21 h
(12 €*)

DUO JAMALGAM

Chanson française
Dimanche 2 août à 11h
(3 €*)

VINCENT PEIRANI ET LIVING BEING

Jazz
Vendredi 7 aout à 21 h
(10 €*)

THE PERCHE

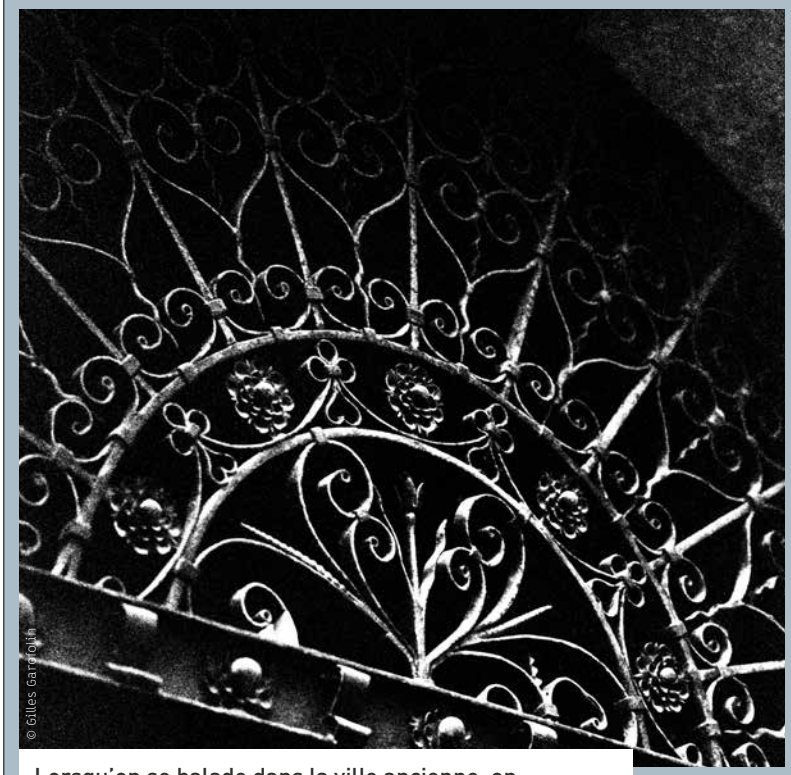
Arts du cirque (tout public). Cie prise de pied
Dimanche 9 août 16 h 30
5 €*, gratuit - de 18 ans

MUSÉE SAVOISIEN,
Nombre de places limité. Billetterie à partir du 1er juin au Musée Savoisien, square de Lannoy de Bissy.
INFO WWW.MUSEE-SAVOISIEN.FR - ETE.CHAMBERY-TOURISME.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CHAMBERYOFFICIEL

CHAMBÉRY MÉCONNUE… CHAMBÉRY INSOLITE

Et si vous profitiez de l'été pour découvrir autrement la ville. Des détails, une ambiance, des lieux et des histoires, c'est tout cela le patrimoine chambérien. Petit échantillon en quelques photos.



Lorsqu'on se balade dans la ville ancienne, on découvre de nombreuses pièces en ferronnerie. Retrouverez-vous où se situe ce décor ?

PORTE D'ENTRÉE DE L'HÔTEL LAMBERT DE LA CROIX

Cette porte, soulignée d'un arc en accolade, est ornée d'un écusson martelé aux armes de la famille Lambert de la Croix. Elle ouvre sur l'escalier en vis abrité dans la tour.

Porte d'entrée de l'Hôtel Lambert de la Croix, hôtel particulier du XVIe siècle, 32 passage Henri-Murger.

DÉCORS DE L'HÔTEL DE CORDON

Hôtel particulier du XVIe siècle abritant aujourd'hui le Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine. Des très nombreux hôtels particuliers de la ville, il est le seul dont les intérieurs se visitent. Profitez-en !

71, rue Saint Réal.

TROMPE L'ŒIL

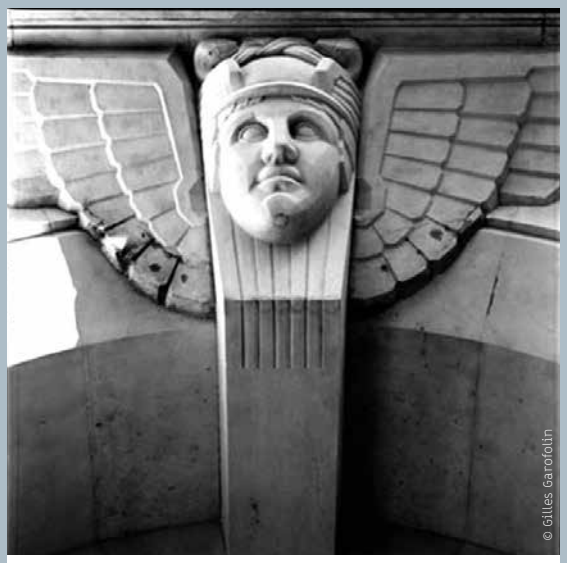
Lors de la reprise des façades du bâtiment, des trompe l'œil sont créés, ici une fenêtre avec ses volets fermés anime cette façade.

Dans les années 1990, 5, place Métropole.

© Gilles Garofolin

MUSÉE DES CHARMETTES

Située au cœur d'un vallon préservé sur les hauteurs de Chambéry, cette maison de campagne est le lieu où Jean-Jacques Rousseau séjourna en compagnie de Mme de Warrens de 1736 à 1742. Classée monument historique en 1905, c'est aussi un site naturel préservé, et un jardin botanique. Elle est également classée « Maison des illustres ».


© Gilles Garofolin

SCULPTURE

Sculpture, représentant la tête de Mercure, dieu romain des voyageurs et du commerce. Elle est encadrée par les deux ailes de son casque et surmontée par les serpents du caducée.

1926, Chambre de l'industrie et du commerce, 5, rue Salteur.

BAS-RELIEF

Cinq bas-reliefs d'Alfred Janniot décorent le bloc B du quartier de la reconstruction. Ces bas-reliefs expriment le thème du renouveau grâce à des allégories de divinités.

1950, 1 rue Saint Antoine.

© Gilles Garofolin

HEURTOIR DE LA PORTE DE L'HÔTEL NOYEL DE BELLEGARDE

Fin XVIII[e] siècle, l'hôtel se pare d'une nouvelle façade dessinée par Carlo-Felice Lempo. De nombreuses personnalités ont manié ce heurtoir, parmi les plus célèbres, les demoiselles de Bellegarde, Adèle et Aurore, les révolutionnaires tel que Hérault de Séchelles, le pape Pie VII en route pour le couronnement de Napoléon I et l'empereur lui-même en 1805.

Hôtel du XVIII[e] siècle, 19 rue Croix d'Or.

© Gilles Garofolin

© Gilles Garofolin

JOINT CREUX DE LA ROTONDE

Joint creux ou rotule d'un des 16 piliers métalliques portant la charpente métallique articulée de type Eiffel de la rotonde SNCF. La rotonde SNCF de Chambéry est la plus grande de ce type, et est toujours en activité.

1906-1910, rotonde SNCF, ancien chemin de la Rotonde

En 2015, le label « Ville et Pays d'art et d'histoire » détenu par Chambéry célèbre ses 30 ans et le Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine de Chambéry (CIAP) soufflera ses 5 bougies lors des journées du patrimoine les 19 et 20 septembre.

PLUS D'INFOS : WWW.CHAMBERY-TOURISME.COM
WWW.CHAMBERY.FR

UN ÉCHANTILLON DES RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

JUILLET

Jusqu'au **24** août
Exposition **« Rois et Mécènes : la cour de Savoie et les formes du rococo (Turin, 1730-1750) »**, au musée des Beaux-Arts

Jusqu'au **29** août
Exposition **« Mémoire/S »**, Galerie Eurêka

Jusqu'au **29** août
Exposition **« Balade dans l'évolution »**, Galerie Eurêka

Du **15** juillet au **21** septembre Exposition **« Quatre éléphants »**, à l'hôtel de Cordon

Du **22** septembre au **9** janvier Exposition **« Supraquoi ? »**, Galerie Eurêka

5 Meeting international d'athlétisme **« Quatr'H »** de 13 h à 18 h au stade du Mas Barral

Tous les dimanches jusqu'au **30** août concert **d'orgue** à la Cathédrale à 17 h 30, entrée libre

7 Festival des cultures du monde, spectacle gratuit avec l'Ossétie et le Togo, 20 h 30 place de l'Hôtel de Ville

Tous les **mardis** (report jeudi en cas d'intempéries) De 12 h à 14 h, **Sieste du Verney** en musique

Du **8** au **29 Les Estivales** en Savoie programme page 4 et www.estivalesensavoie.fr

9 Une toile à la belle étoile, ***Les Croods***, pelouse de Mérande, Chambéry (repli en cas de pluie salle Cœur de Mérande. À la tombée de la nuit

10 Festival des cultures du monde, soirée de gala. Espace Malraux 21 h (10 €/6 €/ gratuit – de 8 ans)

11 Festival des cultures du monde, animation du marché de Chambéry avec le Panama, le Togo et le Portugal de 10 h à 12 h. À 20 h 30, soirée payante avec le Portugal.

13 Feu d'artifice tiré depuis le champ du Piochet sur les Hauts-de-Chambéry, sous forme de pyro-concert, une nouveauté 2015, suivi d'un DJ pour faire danser les participants.

14 Fête nationale, prise d'armes sur la place de l'Hôtel de Ville par le 13e BCA et à 10 h défilé en centre-ville avec les groupes présents pour le Festival des cultures du monde. 11 h, place de l'Hôtel-de-Ville, aubade des participants au festival.

14 Festival des cultures du monde, soirée de clôture avec l'Ossétie, le Togo, le Panama, les USA, la France, puis spectacle chorégraphié par Nathalie Peynichou. Gratuit

16 Une toile à la belle étoile, cinéma en plein-air, ***Sur le chemin de l'école***, place Anatole France à Bellevue, Chambéry. À la tombée de la nuit

17 Bal tango **Milonga** de 19 h à 22 h, place du Palais de Justice

Du **18** juillet au **9** août **Fins de semaine agitées** au Musée Savoisien – programme page 13 et www.musee-savoisien.fr

18 Quatuor à cordes **Akilone**, 18 h 30 dans le Palais de Justice

21 Concert **Elipsis** (pop-folk), **Hardu** (chanson française) + invités, 19 h 30 place Métropole

22 Une toile à la belle étoile, cinéma en plein-air, ***Les Croods***, parc Eburdy à Chambéry / Biollay. À la tombée de la nuit

24 Concert pop rock proposé place du Palais de Justice, avec **John Mamann** en guest star, ainsi que **Tibz** pour échauffer vos oreilles

Du **25** juillet au **2** août **21e Festival international d'échecs**, au Manège

27 Une toile à la belle étoile, ***La guerre des boutons***, place du Palais de Justice à Chambéry. À la tombée de la nuit

30 Une toile à la belle étoile, cinéma en plein-air, ***Jack et la mécanique du cœur***, place de l'Hôtel de Ville de Chambéry. À la tombée de la nuit

31 Une toile à la belle étoile, cinéma en plein-air, ***Tante Hilda***, pelouse des Châtaigniers, Hauts-de-Chambéry. (repli en cas de pluie cinéma Le Forum). À la tombée de la nuit

AOÛT

11 Soirée Dancefloor dans le cadre d'une Party Fun Live de Fun Radio, au Carré Curial

13 Une toile à la belle étoile, ***Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ?***, parc Eburdy à Chambéry / Biollay. À la tombée de la nuit

14 Une toile à la belle étoile ***De toutes nos forces,*** cour de l'école élémentaire de Chambéry-le-Vieux (repli en cas de pluie salle Paul Batail). À la tombée de la nuit

21 Une toile à la belle étoile ***Les petits princes***, esplanade avenue d'Annecy à Chambéry / Hauts-de-Chambéry (repli en cas de pluie cinéma le Forum). À la tombée de la nuit

22 Concert de musique du XVIIIe siècle à 18 h 30, dans le cadre de l'exposition **« Rois et Mécènes »** au musée des Beaux-Arts

22 et **23** A Bissy, **Fête de la Terre**, organisée par les Jeunes agriculteurs de Savoie, route de Challoz

27 Une toile à la belle étoile, ***Sur le chemin de l'école***, à côté de la Maison de l'enfance de Chambéry / Bissy. À la tombée de la nuit

28 Une toile à la belle étoile, ***Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ?***, place Demangeat à Chambéry / Hauts-de-Chambéry (repli en cas de pluie cinéma le Forum). À la tombée de la nuit

30 À Bissy, **Fête du Blé** au Clos Chamoux

Du **30** août au **6** septembre : **Championnats du Monde d'aviron** au lac d'Aiguebelette

SEPTEMBRE

4 et **5 Fête de la Gastronomie** place de l'Hôtel-de-Ville, place de Genève et place Saint-Léger

4 De 12 h 15 à 13 h 15, **La Pause Bach** à la Sainte Chapelle du Château

Du **12** au **21 Foire de Savoie** au parc des expositions de Chambéry, sous le thème des Meilleurs Ouvriers de France

12 Les associations font leur rentrée, journée d'information à l'intention du grand public. Centre-ville de Chambéry

19 & 20 : **Journées européennes du Patrimoine**

19 & 20 Cité des Arts : **spectacles, concerts** sur le thème du patrimoine du XXe siècle,

Du **22** au **27** **4e édition du Bel Air** claviers festival, avec de très grands et de nouveaux talents

26 Journée de la sécurité routière, organisée par la Ville de Chambéry et la Préfecture de la Savoie, place de l'hôtel de Ville

27 Grande braderie d'automne de Chambéry

PLUS D'INFOS : ETE.CHAMBERY-TOURISME.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CHAMBERYOFFICIEL

NOUVEAU PROJET
RUE DACQUIN
CHAMBÉRY CENTRE
Proche du Carré Curial ,18 logements en accession à la propriété du T2 au T4 duplex avec cave et garage.
Bénéficiez de la TVA à 5,5%!*
RT 2012
* Soumis à conditions d'éligibilité et d'affectation à la résidence principale pendant 10 ans
Tél. 04 79 33 37 45 - www.savoisienne.com
239, rue de la Martinière - 73025 CHAMBÉRY Cedex - infos@savoisienne.com
SAVOISIENNE HABITAT

PRÉSENCE VERTE :
le n°1 des solutions de téléassistance
SI services à la personne
Présence Verte contribue à l'autonomie et au maintien à domicile des aînés 7 jrs/7 et 24h/24 en s'appuyant sur ses valeurs fortes : PROXIMITÉ, SOLIDARITÉ et INNOVATION.
présenceverte
Présence Verte c'est :
• une association à but non lucratif,
• 30 ans d'expérience,
• un label qualité,
• 2 centrales d'écoute certifiées Iso 9001
• un agrément «Service à la personne».
Un malaise, une chute...
Conseiller
La solution
de téléassistance
Appel
Dialogue
Intervention et secours
Rester chez soi libre et actif en toute sécurité
Pas de frais d'engagement
Pas de frais de résiliation
Dépannage gratuit
AGRÉMENT
50% réduction fiscale (ou crédit d'impôt)*
*Téléassistance reconnue service à la personne ouvrant droit à réduction ou crédit d'impôts de 50 % des dépenses engagées selon les dispositions fiscales en vigueur. Agrément n° N010210/A089/S032
Pour en savoir plus :
Présence Verte Chambéry - Tél. 04 74 07 88 85
ZAC du Grand Verger - 20 avenue des Chevaliers Tireurs - 73000 CHAMBÉRY

« J'ai choisi le fil parce que ce n'est pas facile ! »

Alizée Claus

UNE VIE SUR UN FIL

© Gilles Garofolin

À 23 ans, Alizée est une fildefériste battante et déterminée !

COMMENT AVEZ-VOUS COMMENCÉ LE CIRQUE ?

→ Quand j'avais 8 ans, ma petite sœur a voulu faire du cirque. Mes parents l'ont inscrite dans une école et lorsque j'ai assisté au spectacle auquel elle participait, j'ai eu envie de faire la même chose.

ET CETTE PASSION NE VOUS A PLUS QUITTÉE ?

→ Non. Au collège, sur les petites fiches que les professeurs nous demandent de remplir pour connaître le métier que l'on souhaite faire, j'écrivais « artiste de cirque ». Certains professeurs ont essayé de m'en dissuader, mais je n'ai jamais eu envie de faire autre chose.

LE BAC « ART DU CIRQUE » SONNAIT DONC COMME UNE ÉVIDENCE ?

→ Dès la classe de seconde, je me suis inscrite à l'École nationale de Cirque de Châtellerault pour passer ce baccalauréat. Au programme, 10 à 12 heures de cirque par semaine sans compter les week-ends de stage. J'ai ensuite passé deux ans à Toulouse avant de rejoindre Chambéry l'an dernier.

POURQUOI CHAMBÉRY ?

→ C'est une école très renommée avec une belle équipe pédagogique et artistique. Le lieu est très fonctionnel et accueille tous les âges. C'est sympa de voir des petits assister à nos entraînements avec des yeux grands ouverts !

QUELLE EST VOTRE DISCIPLINE ?

→ J'ai choisi le fil de fer dès 9-10 ans parce que ce n'est pas facile. J'évolue sur un fil de fer de 12 mm de diamètre. Il y en a un horizontal à 1,70 mètres du sol et un autre incliné que j'ai eu envie de tester en arrivant à Chambéry.

QUELS SONT VOS OBJECTIFS ?

→ J'ai présenté mon projet en juin au festival Cirq'ule. Il s'articule autour de l'image de la femme avec une part de spectacle de clown également.

Ensuite, j'ai encore une année de formation à Chambéry puis j'aimerais travailler avec une amie du cirque Lazuli afin de monter un projet à deux tout en continuant à créer et réaliser des spectacles en solo.

La formation dispensée par Arc en Cirque existe depuis 1996. Afin de la valoriser, Arc en cirque a souhaité entrer dans le dispositif de certification professionnelle. Cette formation certifiante de niveau 3 assoit la formation et la pérennise. Elle permettra aux jeunes de reprendre leurs études avec un niveau Bac+2 en cas de changement d'orientation. Elle comble un vide entre le baccalauréat et les écoles supérieures de cirque. Cette certification professionnelle dont va pouvoir bénéficier Alizée validera ses compétences.

LES PILOTS

UNE HISTOIRE PAS SI DÉCOUSUE

DE LA FABRIQUE DE GAZE DE LA CALAMINE…

C'est sous l'impulsion du duc de Savoie Emmanuel Philibert que sont implantés à Chambéry-le-Vieux notamment, les premiers muriers destinés à l'élevage du ver à soie. Cette soie grège est destinée à produire de la gaze, cette étoffe légère, au tissage de fils écartés, qui devrait son nom à son origine, la ville de Gaza en Palestine.
En 1773, une véritable usine de 36 métiers à tisser voit le jour : la Manufacture de la gaze de la Calamine. 120 mètres de cette étoffe sortent tous les jours de ses ateliers – qui comptent jusqu'à 250 ouvriers – à destination de l'Europe entière. Les maladies des vers à soie et la concurrence des soies étrangères auront pourtant raison de cette production et la manufacture de la Calamine ferme ses portes en 1912. La manufacture, c'est aussi le nom donné à une opération immobilière de Chambéry Alpes Habitat située rue Dacquin dans le secteur de la Calamine et inaugurée en 2013.

… AUX MANUFACTURES MODERNES,

La tradition du textile reprend avec le monde de la confection – du prêt à porter au sur-mesure – qui devient la première des industries chambériennes, employant 420 ouvriers en 1939. Parmi les ateliers, se trouvent les Établissements Barrut dont la manufacture de vêtements et le comptoir de vente La Grande Fabrique se trouvent au n° 26 de la rue Sainte-Barbe (aujourd'hui avenue des Bernardines). Sont fabriqués et vendus des complets et pardessus pour hommes et jeunes gens, des costumes pour enfants, des costumes américains, de communions, de sports, etc.

LES ÉTABLISSEMENTS RENÉ PILOTAZ ET COMPAGNIE

Au milieu des années 1950, les Établissements Barrut cèdent le site à René Pilotaz dont les ateliers étaient installés jusqu'alors rue du Dr Chiron et rue Ronde. Commence l'histoire des Pilotaz, entreprise familiale d'habillement qui va compter jusqu'à 800 emplois. Du prêt à porter industriel, des vêtements administratifs et des costumes sur mesures sortent de cette usine jusqu'en 1978. En effet, après des pertes croissantes, l'entreprise dépose le bilan et les 550 salariés sont licenciés. Après l'échec de reprise par une société de gérance, la Confection industrielle savoyarde (CIS), c'est à une société coopérative ouvrière de production (SCOP) la Coopérative chambérienne de confection de connaître le même sort.

© Ville de Chambéry, Archives municipales

Publicité de La Grande Fabrique, manufacture et comptoir de vente, installés sur l'ancien site des Pilots

LE SAVIEZ-VOUS ?

En 1896, Au Gagne Petit, Grands magasins de haute nouveauté, installés place Saint-Léger et rue de Boigne, les dames peuvent trouver des tricots en soie de lapins angoras. Très efficaces contre les rhumatismes et les douleurs, ces articles proviennent notamment des fabriques de Brison-Saint-Innocent et de Bissy. La visite de ces fabriques est ouverte pour voir filer, tricoter et épiler les lapins vivants.

© Gilles Garofolin

Jean-Jacques Delannoy

DIRECTEUR DU LABORATOIRE EDYTEM DE L'UNIVERSITÉ SAVOIE MONT BLANC ET MEMBRE DE L'ÉQUIPE SCIENTIFIQUE DE LA GROTTE CHAUVET

Le 25 avril, la caverne du Pont-d'Arc, réplique de la grotte Chauvet Pont-d'Arc en Ardèche, a ouvert ses portes. Parmi les nombreux scientifiques qui ont œuvré à ce gigantesque chantier, on croise des spécialistes du relief et du paysage du laboratoire Edytem de l'université Savoie Mont-Blanc.

QU'EST CE QUE LA GROTTE CHAUVET PONT-D'ARC ?

→ Elle recèle les plus vieilles images connues de l'humanité datant de 36 000 ans. Cette découverte a complètement bouleversé la représentation qu'on avait de l'histoire de l'art car les images sont très abouties picturalement.

POURQUOI VOTRE LABORATOIRE A-T-IL ÉTÉ SOLLICITÉ POUR TRAVAILLER SUR LA RECONSTITUTION LA CAVERNE DU PONT-D'ARC ?

→ Nous sommes un laboratoire pluridisciplinaire qui regroupe les sciences de la terre, de l'environnement jusqu'aux sciences humaines et sociales. Nous travaillons sur plusieurs objets communs dont les grottes. On a ainsi une vision très transversale du milieu souterrain. Autour de la grotte Chauvet une équipe scientifique travaille sur différentes disciplines de recherches dont la géomorphologie, étude des formes des reliefs. Plusieurs personnes du laboratoire ont ainsi intégré cette équipe.

EN QUOI A CONSTITUÉ VOTRE TRAVAIL ?

→ La première difficulté du travail de reconstitution est la taille de la grotte : 8 000 m³, 800 mètres de développement. Une réplique totale est impossible et il a fallu faire des choix pour montrer la diversité des œuvres. Sa réplique, appelée la caverne est développée sur 3 500 m², à 7 kilomètres du site d'origine. L'une de nos missions a été de redonner l'illusion qu'on est dans une vraie grotte pour donner une cohérence à la juxtaposition des œuvres. Les membres du laboratoire ont travaillé pour cela en partenariat avec une entreprise utilisant la 3D, le cabinet Pérazio.

DES ÉTUDIANTS SONT-ILS IMPLIQUÉS DANS CE TRAVAIL ?

→ Un doctorant est impliqué en partenariat avec le cabinet de 3D Pérazio dans le cadre d'une thèse. Une autre étudiante réalise actuellement une thèse sur les impacts économiques, territoriaux, et touristiques du classement de la grotte au patrimoine de l'Unesco et de la reconstitution de la caverne pour le Sud Ardèche.

MAINTENANT QUE LA CAVERNE EST OUVERTE, QUEL EST VOTRE RÔLE ?

→ L'objectif est de valoriser cet objet touristique, culturel et scientifique, complètement nouveau. Nous voulons aussi utiliser cette caverne comme un lieu de formation car elle a été si fidèlement reproduite qu'on peut travailler dessus.

SON PARCOURS EXPRESS

Géomorphologue de formation

1997 : arrivée à l'université de Savoie

2003 : création du laboratoire Edytem : laboratoire savoyard environnements, dynamiques et territoires de la montagne

2000 : intégration de l'équipe scientifique de la grotte Chauvet

Retrouvez une interview enrichie sur www.chambery.fr

Ces thématiques scientifiques sont abordées à la Galerie Eurêka dans l'espace permanent et à travers l'exposition temporaire « Balade dans l'évolution », visible jusqu'au 29 août.

PLUS D'INFOS :
www.chambery.fr/galerie.eureka

ALZHEIMER, UN PARCOURS POUR ACCOMPAGNER

© Gilles Garofolin

La Corolle est un hébergement temporaire à vocation départementale qui peut accueillir jusqu'à 10 personnes, entre deux semaines et trois mois, de façon séquencée.

Dans une logique de parcours, la Ville de Chambéry propose différentes solutions pour accompagner l'évolution de la maladie d'Alzheimer et l'entourage de la personne atteinte.

Depuis 2006, date d'ouverture de l'accueil de jour La Calamine qui permet de laisser souffler un peu les familles en prenant en charge le temps d'une journée les personnes atteintes par la maladie, les solutions d'accueil se sont développées. On sait que la maladie d'Alzheimer évolue et en fonction de la situation, le CCAS de Chambéry vise à proposer un parcours sans rupture. *« Depuis quelques années, nous avons une expertise reconnue et un vrai savoir-faire dans l'accompagnement des malades mais aussi de leurs familles,* précise Geneviève Carton, directrice du CCAS. *Les aidants, surtout lorsque la personne est à domicile, ont besoin de soutien et d'écoute pour mieux appréhender la maladie. »* Pour ce faire, une autre structure de répit a ouvert l'an dernier : La Corolle. C'est un hébergement temporaire à vocation départementale qui peut accueillir jusqu'à 10 personnes, entre deux semaines et trois mois, de façon séquencée. Une place est réservée aux situations d'urgence, par exemple si le conjoint est hospitalisé subitement et que la personne malade se retrouve seule. À ce jour, on peut prévoir un séjour dans des délais assez courts, sous réserve que la personne ait été diagnostiquée, qu'elle ait plus de 60 ans et soit au minima en capacité de se déplacer et de vivre en collectivité. *« C'est une belle unité avec un petit jardin, où tout est fait pour que les malades se sentent bien*, affirme Geneviève Carton. *D'ailleurs certains reviennent ou prolongent leur séjour. »* Fin 2012 a aussi été mise en place une équipe spécialisée alzheimer à domicile (ESAD) qui suit une trentaine de malades chaque mois dans cinq cantons autour de Chambéry. Des professionnels – une psychomotricienne, deux assistantes de soins en gérontologie et une infirmière coordinatrice – interviennent sur prescription médicale de 12 à 15 séances de « soins d'accompagnement et de réhabilitation » pour contribuer au maintien à domicile des personnes malades.

Mais il existe aussi des solutions d'accueil durable pour les habitants de Chambéry et Sonnaz dans des unités médicalisées en Ehpad. C'est le cas des Clématis et de la future unité protégée des Charmilles (lire encadré). Quel que soit votre besoin, vous pouvez retirer un dossier au CCAS.

PLUS D'INFOS :
04 79 60 50 20

PLUS D'INFOS
www.chambery.fr
rubrique Chambéry à tout âge / seniors

LES CHARMILLES, UN ACCUEIL DURABLE

© Gilles Garofolin

L'Ehpad des Clématis propose déjà une unité spécialisée de 24 places pour les personnes atteintes de troubles cognitifs, mais la liste d'attente est longue. Aussi, pour répondre au besoin en accueil des personnes âgées dépendantes, le foyer-logement des Charmilles, situé à Bissy, a été transformé en Ehpad. Elle accueillera les résidents de l'unité psycho-gériatrique, puis les personnes âgées dépendantes extérieures. L'établissement propose 75 places dont 14 sont réservées aux personnes désorientées, au rez-de-chaussée. L'espace de vie donne accès à des chambres individuelles et à un jardin, où les malades peuvent déambuler en toute sécurité.

La structure dispose d'un médecin coordinateur responsable du plan de soin, qui participe à la commission d'admission et donne son aval à l'entrée. *« Quand on se pose la question d'une admission en Ehpad,* conseille Geneviève Carton, directrice du CCAS, *mieux vaut faire un dossier de précaution, sans attendre que la situation ne devienne critique. »* Compte tenu des intempéries et des dégâts occasionnés, l'ouverture de la structure est reportée. Le surcoût lié au report de l'ouverture est estimé à 500 000 € dans l'attente d'un potentiel remboursement des assurances.

SERVICES À LA PERSONNE

L'OFFRE SE RENFORCE AVEC L'OUVERTURE D'UNE AGENCE SHIVA

L'enseigne axée sur des prestations de ménage et repassage prévoit de recruter une quinzaine d'employés de maison d'ici un an.

© Gilles Garofolin

Avec 1,4 million de professionnels salariés en 2013 et près de 2 millions de particuliers employeurs, le secteur des services à la personne est en plein développement. Mais il est aussi très concurrentiel : plus de 33000 organismes (entreprises, associations, autoentrepreneurs, établissements publics, etc.) sont recensés sur l'ensemble du pays. Chambéry n'échappe pas à la règle avec un panel bien fourni de prestataires comme Family sphère, Nicolas et Capucine, etc. Shiva, l'un des acteurs majeurs de ce marché, vient d'étoffer encore l'offre disponible à Chambéry. Implantée rue Jean-Pierre Veyrat, cette agence, la dix-neuvième sur la région sud est, est dirigée par Isabelle Czwojda : *« Il y a beaucoup d'entrepreneurs dans mon environnement. La quarantaine venue, je souhaitais laisser s'exprimer mon esprit d'entreprise tout en ayant la possibilité de m'adosser à un réseau »*. Forte d'une solide expérience dans différents secteurs (la publicité et la formation) et postes (commercial, administratif, management), la dirigeante a opté pour une franchise. Axées sur le ménage et le repassage à domicile, ses prestations s'adressent à une clientèle de particuliers sur l'ensemble de la Savoie. Elles mobilisent pour l'heure une équipe de huit employés de maison rigoureusement sélectionnés. *« Nous avons aménagé un petit studio test où nous pouvons évaluer leurs compétences et, si nécessaire, parfaire leur formation à la fois pratique et théorique »*, souligne Isabelle Czwojda qui mise sur la proximité et une relation à long terme avec ses employés de maison et ses clients. Shiva Chambéry se consacre pour l'heure à son développement commercial et au recrutement de l'équipe dont elle a besoin. L'objectif est de pouvoir compter d'ici la fin de l'année une quinzaine d'employés de maison avec une marge minimum de 30000 euros.

LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS A ACCUEILLI LE CLUB DES AMBASSADEURS AUTOUR DE LA DÉMARCHE DE MARKETING TERRITORIAL

© Gilles Garofolin

Le musée des Beaux-Arts a accueilli le 22 mai dernier près de 100 entrepreneurs et dirigeants savoyards pour la présentation des premières orientations de l'étude de marketing territorial pilotée par Chambéry métropole lors de la 2nde rencontre officielle du Club des Ambassadeurs. L'objectif : définir une politique d'attractivité économique partagée à l'échelle du territoire de Métropole Savoie en associant ceux qui font le développement économique au quotidien. Au gré des échanges sont ressortis fortement les enjeux de management collaboratif, ainsi que la mise en avant des domaines d'activité stratégiques, qui font la richesse et le dynamisme économique de notre territoire : énergie/construction, montagne/outdoor, santé/bien-être, tourisme, agro-alimentaire…

Plus d'infos : www.chambery-metropole.fr

LE CRITT DE SAVOIE FÊTE SES 30 ANS

Le 19 juin dernier, le CRITT de Savoie a célébré ses 30 ans. Financé par les collectivités, le CRITT est un outil mis à disposition des entreprises pour favoriser l'innovation et *in fine*, créer de l'activité économique et surtout de l'emploi. Depuis 30 ans, le CRITT de Savoie accompagne les PME, TPE, ETI et porteurs de projets et les aide à mobiliser leur potentiel d'innovation en s'appuyant sur les ressources du territoire. Cet anniversaire a été l'occasion d'échanger autour de l'innovation.

Plus d'infos : www.critt-savoie.fr

ISABELLE PATROIX MARCHANDE DE QUATRE-SAISONS

© Gilles Garofolin

Le concept « Marchand de quatre-saisons » de Marc Dorel créé en 2014 à Clermont-Ferrand est arrivé à Chambéry avec Isabelle Patroix.

Comme 26 « Marchand de quatre-saisons » en France, la jeune Chambérienne propose des produits alimentaires locaux via un *drive*. Autour d'elle, Isabelle a regroupé onze producteurs et quelque deux cents références, produites à moins de 50 kilomètres de Chambéry. *« J'ai visité leurs exploitations, je sais comment ils travaillent et j'ai goûté leurs produits. »*

En commandant avant 11 h le lundi, un panier de son choix de produits frais est livré le mardi après-midi dans huit points relais de l'agglomération. Pain, viandes, légumes, fruits, fromages, vins, liqueurs, tartes, confitures, compotes… sont ainsi disponibles au plus près de chez soi pour réaliser son marché à domicile…

« Le producteur est en première ligne, il dit ce qu'il souhaite vendre et fixe le prix. Je lui offre un service supplémentaire pour qu'il écoule sa marchandise différemment. »

Ce métier n'est qu'une facette de cette docteure en littérature. Avec sa thèse *Identités et création dans l'œuvre de Wajdi Mouawad*, elle utilise les *« mêmes compétences pour organiser des colloques en littérature que pour gérer Marchand de quatre-saisons ! »*

PLUS D'INFOS :
www.md4s.fr

DES NOUVELLES DES COMMERCES

© Gilles Garofolin

L'atelier de Nicolas Blanc

96, place Saint-Léger. Que de montres ! Dans la boutique, le mouvement marque le temps et le métier d'horloger se transmet. Après des études en bijouterie, Nicolas Blanc a appris l'horlogerie avec son grand-père, *« Comprendre le fonctionnement d'une montre me permet de savoir la réparer. »* Le conseil en plus !

© Gilles Garofolin

Boulangerie l'Amandier

796, avenue de Lyon. La boulangerie artisanale de Corine Jemni Vuillerme et Brahim Jemni fabrique et cuit sur place. La farine est sélectionnée avec soins et les blés sont cultivés en Rhône-Alpes. Pains spéciaux, baguettes Festival ou pavé de Savoie permettent de varier les plaisirs.

© Gilles Garofolin

Aristochiens

510, rue du Pré de l'Âne. Si le chien préféré d'Émilie Manzato reste le caniche géant, elle accueille chiens et chats dans son salon Aristochiens, entièrement dédié à la beauté et au confort de nos compagnons à quatre pattes. Une cabine libre-service permet de laver son gros toutou soi-même.

© Gilles Garofolin

Juliette

55, rue Saint-Réal. *« La mode, c'est un truc de filles »* entonnent les deux sœurs, Julie et Mélanie qui dénichent des collections décontractées et chics pour toutes… que l'on retrouve dans la presse féminine. Dans leur boutique à l'univers accueillant et féminin, c'est la *slow fashion* avec de belles pièces en matière naturelle.

© Gilles Garofolin

Ana Coiffure

20, rue des Ducs de Savoie. Pour Ana Domingues, la coiffure, c'est comme un tableau, *« petit à petit, en touchant les cheveux, cela se crée. »* C'est aussi sa vie avec 36 ans de métier ! Dans son salon, tout est question d'intimité où elle écoute, devient confidente, conseille, explique ses techniques.

PLAN LOCAL D'URBANISME

DE L'HABITAT INTERMÉDIAIRE À CHANTEMERLE ET DES LOCAUX D'ACTIVITÉS À BISSY

Le PLU est un document établi à l'échelle de la commune, qui fixe les règles générales d'utilisation du sol par zone, les servitudes d'urbanisme, ainsi que les orientations d'aménagement sur le territoire de la commune. Voté en 2004, il a déjà fait l'objet de 3 modifications et 4 révisions. Le Conseil municipal de Chambéry a approuvé, le 1er juin 2015, les modifications 4,5 et 6 du PLU. Une révision allégée est également en cours, ainsi que la transformation de la Zone de Protection du Patrimoine Architectural, Urbain et Paysager (ZPPAUP) en Aire de mise en valeur de l'architecture (AVAP).

MODIFICATION N° 4: DE L'HABITAT INTERMÉDIAIRE À CHANTEMERLE

L'objet de la modification n° 4 est l'ouverture à l'urbanisation de la zone AU5 située dans le secteur de Chantemerle afin de permettre la création d'une zone à urbaniser destinée à recevoir principalement des constructions d'habitat intermédiaire. Il s'agit de logements desservis par des accès indépendants ou avec des parties communes réduites et disposant d'un espace privatif extérieur, jardin ou terrasse d'une superficie significative.

MODIFICATION N° 5: DES LOCAUX D'ACTIVITÉS À BISSY

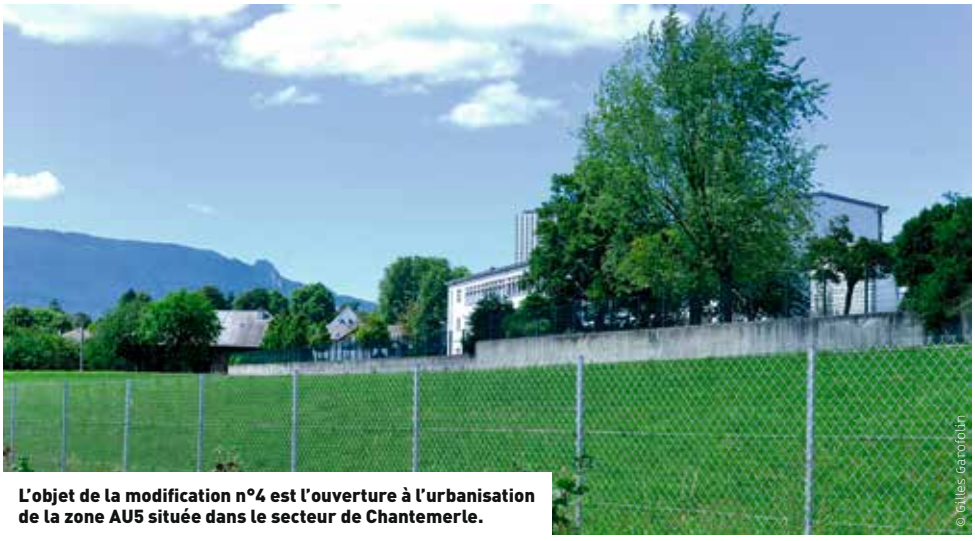
L'objet de la modification n° 5 est l'ouverture à l'urbanisation de la zone AU7, située dans le secteur, Bissy-la croix Sud, afin de permettre la création d'une zone à urbaniser destinée à l'accueil d'entreprises artisanales et de très petites entreprises et plus particulièrement aux locaux d'activités mixant surfaces d'ateliers et de bureaux. L'objectif est de créer 6000 à 10000 m² de surface de plancher dans des bâtiments regroupant des unités de 200 à 400 m² permettant l'accueil de 20 à 30 entreprises. Une coupure verte est prévue en limites de zones.

MODIFICATION N° 6: DES ÉVOLUTIONS LÉGISLATIVES

L'objet de la modification n° 6 est de tenir compte des évolutions législatives et des documents de planification supérieurs, de corriger certaines inadaptations du règlement et d'améliorer l'encadrement réglementaire des constructions.
Suite à l'enquête publique qui s'est déroulée du 2 mars 2015 au 31 mars 2015, le commissaire enquêteur a rendu son rapport et ses conclusions sur chaque projet de modification. Ces rapports sont disponibles sur www.chambery.fr rubrique Urbanisme. Le rapport et les conclusions du Commissaire Enquêteur sont tenus à la disposition du public pendant 1 an au Pôle Urbanisme de la Mairie de Chambéry (99, place François Mitterrand - 73000 Chambéry) aux jours et heures d'ouverture habituels.

CONCERTATION POUR L'AVAP

La phase de concertation concernant la création de l'aire de mise en valeur de l'architecture et du patrimoine (transformation de la ZPPAUP en AVAP) est lancée. Un dossier de concertation, assorti d'un cahier de concertation dans lequel le public peut inscrire ses observations et ses suggestions est mis à disposition dans les mairies de quartier Centre, du Laurier et des Hauts-de-Chambéry. La loi du 12 juillet 2010 dite loi Grenelle II a substitué aux ZPPAUP un nouveau dispositif: le aires de mise en valeur de l'architecture et du Patrimoine (AVAP). Les principes restent les mêmes: il s'agit d'un instrument spécialement dédié à la protection et à la mise en œuvre du patrimoine. Cependant, à la différence de la ZPPAUP, l'AVAP prend en compte la problématique du développement durable. Par délibération du 4 février 2013, le Conseil municipal a décidé la mise à l'étude de l'AVAP, à partir du périmètre de la ZPPAUP.



© Gilles Garofolin

L'objet de la modification n°4 est l'ouverture à l'urbanisation de la zone AU5 située dans le secteur de Chantemerle.

PLUS D'INFOS
www.chambery.fr rubrique Urbanisme

Toutes les infos des quartiers sur...
www.chambery.fr

MA CHANCE MOI AUSSI

UN ACCOMPAGNEMENT NOVATEUR POUR LES FAMILLES

Pour aider les familles, une association leur propose un accompagnement dans les actions éducatives jusqu'à la majorité des enfants.

Pour donner une chance à ces enfants, un projet pilote vient d'être lancé baptisé « Ma chance, moi aussi ». Le principe ? Une main tendue aux familles en difficulté pour les accompagner dans l'éducation de leurs enfants. Cette action a débuté le 1er mars avec 16 premiers jeunes, âgés de 6 à 9 ans. *« L'objectif est de pouvoir accompagner 80 jeunes issus de familles en difficulté éducative »,* précise André Payerne, président de l'association et à l'initiative du projet. *« Nous les prenons en charge tous les jours dès la sortie de l'école pour l'aide aux devoirs, les mercredis après-midi et la moitié des vacances scolaires »,* précise Karine Reboul, professionnelle de la jeunesse et salariée de l'association avec Salima Keriche. *« L'accompagnement est un projet global. Au-delà du soutien scolaire, nous offrons à ces enfants une ouverture sur le monde avec des activités sportives et culturelles encadrées par des professionnels et des bénévoles »,* poursuit André Payerne. Pour y parvenir, l'association travaille en collaboration avec les maisons de l'enfance, les centres sociaux, l'Éducation nationale et les parents, co-acteurs du dispositif.

Pour pérenniser cette action, l'association a contacté la Fondation Apprentis d'Auteuil. *« Nous avons reçu un accueil formidable »,* se réjouit André Payerne. *« Si notre projet fonctionne ici, la fondation pourra essaimer dans toute la France ».*

ILS FONT VOTRE VILLE

L'opération colibri

L'opération dite « colibri » est une démarche interservices spécifique au quartier des Hauts-de-Chambéry, pour améliorer le cadre de vie en agissant sur les dépôts sauvages. La mairie de quartier, la police municipale, Chambéry métropole et le service voirie nettoiement de la Ville travaillent ensemble pour identifier les auteurs de dépôts sauvages d'ordures, les rappeler à l'ordre dans un premier temps, puis, en cas de récidive, de les sanctionner. Cette action se déroule tous les mois sur un secteur du quartier déterminé à l'avance. Les sacs d'ordures ménagères déposés sur la voie publique sont contrôlés. Si des coordonnées sont trouvées, courrier ou verbalisation sont envoyés au contrevenant.
Plus d'infos : auprès de la mairie de quartier ou de la police municipale.

LA MAIRIE DE QUARTIER VOUS ACCUEILLE

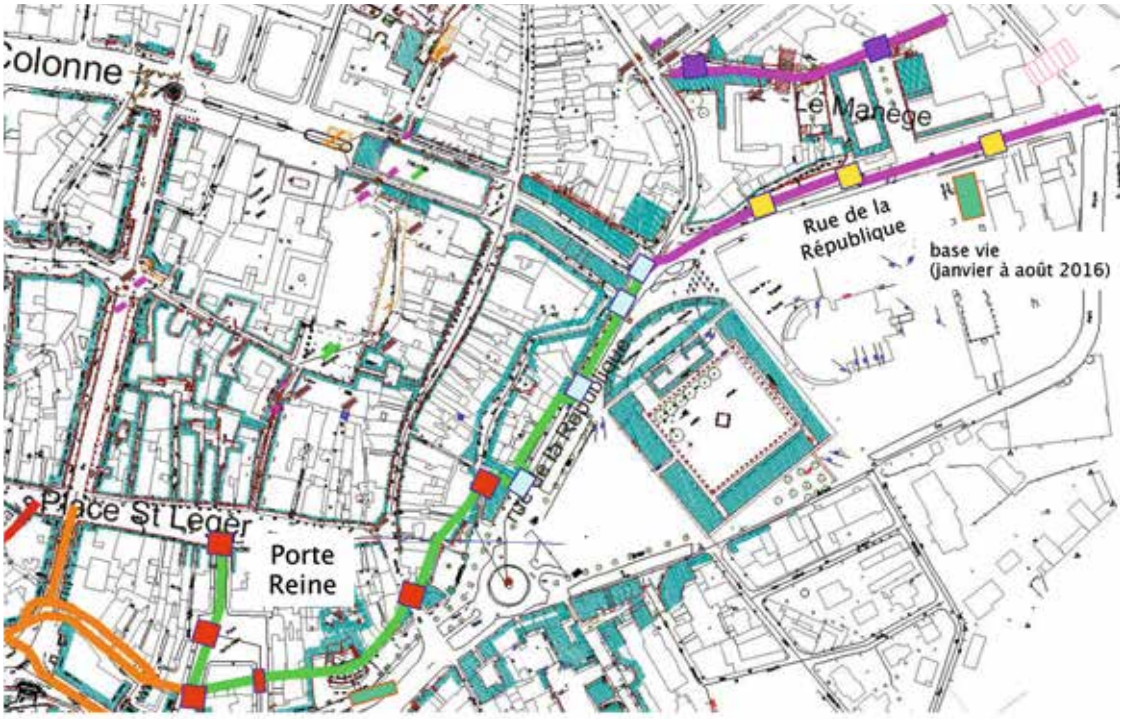
• **Hauts-de-Chambéry**
1, place du Forum - 04 79 68 58 00
mairie.hauts.chy@mairie-chambery.fr
Tous les jours : 8h30-12h et 13h30-17h (sauf jeudi : 13h30-19h).
Cet été, le pôle accueil/ affaires générales accueille les usagers sur les créneaux suivants du 6 juillet au 28 août :
Lundi : de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h
Mardi : de 8h30 à 12h - Mercredi : de 8h30 à 12h (fermé les 22 juillet et 29 juillet le matin) et de 13h30 à 17h.
Jeudi : de 14h à 19h - Vendredi : de 8h30 à 12h (fermé le 24 juillet et le 31 juillet).
Les salles festives seront fermées au mois d'août. Les autres pôles de la mairie de quartier fonctionnent normalement.

• **Chambéry-le-Vieux**
1, place Paul Vachez - 04 79 62 24 54
chy.vieux@mairie-chambery.fr
Lundi, mardi, mercredi, jeudi de 8h à 12h

RÉSEAU D'EAU

RÉNOVATION DES ÉGOUTS DU CENTRE ANCIEN

Plan des travaux 2015 & 2016
Localisation des puits d'accès et de la base vie



- Puit d'accès - période juin à novembre 2015
- Puit d'accès - période novembre 2015 à mars 2016
- Puit d'accès - période avril à août 2016
- Puit d'accès - période juillet et août 2016
- Localisation de la base vie

Améliorer l'étanchéité des collecteurs et les conditions d'exploitation, rendre l'entretien plus facile et rénover ce patrimoine historique, tel est l'objectif de l'important programme de réhabilitation du réseau unitaire (eaux usées et pluviales) dont les premières tranches ont débuté il y a 3 ans. Les deux dernières tranches, commencées en juin pour une durée de 15 mois, concernent les secteurs de la place Porte-Reine / rue des Nonnes, rue de la République/ rue de Plaisance et passage Michelet. Les travaux ont débuté par la rue et la place Porte-Reine, puis se délocaliseront vers le square Lovie avant d'atteindre le secteur de la rue des Nonnes dans le courant de l'automne 2015. Tous les travaux se déroulent sous terre, seules quelques ouvertures sont réalisées le long du parcours pour accéder au collecteur. Ces égouts, qui ont remplacé les anciens canaux de la ville, collectent aujourd'hui les eaux usées et pluviales du centre historique de Chambéry et transportent les eaux usées de l'est et du sud de l'agglomération vers l'usine d'épuration à Bissy. Chambéry métropole a confié la réalisation de ce chantier au groupement d'entreprises Sogea/ Nouvetra/Cofex. Ce programme global de rénovation inscrit dans le cadre du bassin versant du lac du Bourget, prévoit la réhabilitation de 8 km de réseau du centre ancien de Chambéry sur 15 ans pour un investissement global estimé à 15 millions d'euros. Un documentaire réalisé sur l'ensemble des travaux sera projeté lors des journées du patrimoine.

Découvrez la vidéo de réalisation des premières tranches de travaux.

PLUS D'INFOS
www.chambery-metropole.fr
rubrique eau/ assainissement / travaux de rénovation des égouts

HORAIRES DES MAIRIES DE QUARTIER CET ÉTÉ

- La mairie de quartier du Laurier est fermée en août les mardis 11 et 18 août matin et les mercredis 5, 12, 19 août à 17 h 30 (au lieu de 19 h).
- La mairie de quartier Centre est fermée les samedis 11, 17, 25 juillet et 1er, 8, 15, 22 août, ainsi qu'en août les lundis 3, 10, 17 août, le mardi 4 août matin, le vendredi 7 août journée et les mardis 4, 11, 18 août à 17 h 30 (au lieu de 19 h).

© Gilles Garofolin

BIOLLAY

DES VOLONTAIRES EN SERVICE CIVIQUE POUR CRÉER DU LIEN SUR LE QUARTIER

Créée en 2007 à Chambéry, l'association Unis-Cité fête au plan national ses vingt ans. À Chambéry elle choisit chaque année en septembre, vingt-quatre jeunes volontaires en service civique qui interviennent sur différents projets en centre-ville et sur les quartiers des Hauts-de-Chambéry ou du Biollay. Dans ce quartier, ils travaillent sur le projet national Médiaterre axé sur la sensibilisation au développement durable. Dans ce cadre, ils ont mené plusieurs actions comme par exemple une collecte de déchets électroniques dans le cadre de « Mai au Biollay » ou animé un atelier de fabrication de produits ménagers auprès des salariés de la régie Coup de Pouce. Ils visitent aussi directement les habitants à travers des familles volontaires qu'ils conseillent dans leur quotidien pour adopter des éco-gestes. Dans le cadre d'un autre programme d'action national « une visite, un sourire », ils rendent visite, en binôme, une dizaine de personnes âgées du quartier à leur domicile pour leur proposer différentes activités, afin de préserver leur autonomie et leur qualité de vie au sein du quartier. Les volontaires d'Unis-Cité assurent aussi une présence dans l'espace services de la résidence sociale Adoma Antoine Blondin La Favorite pour créer du lien entre les habitants, résidents en réinsertion ou demandeurs d'asile. Ils ont également mené des projets au foyer des jeunes travailleurs ou au Café Biollay pour le recueil de la parole des habitants sur des médias participatifs. L'association recrute en ce moment les prochains volontaires. Indemnisés 570 € par mois, ils doivent être âgés entre 16 et 25 ans avec ou sans diplôme et être disponible d'octobre à juin prochain.

PLUS D'INFOS :
04 79 68 34 84
http://unis-cite-73.over-blog.com

BISSY

UNE DÉMARCHE PARTICIPATIVE AUTOUR DES VEILLÉES CONTES

Quatre fois par an, la Maison de l'enfance et la Maison pour tous, proposent aux familles du quartier une veillée conte sur un thème défini auparavant. Après « la mythologie » et « mers et montagnes », la prochaine sera consacrée à la ferme. « *Ces veillées contes sont ouvertes à toutes les familles du quartier et aux enfants de tous âges* », explique Monique Bonnet, présidente de la Maison pour Tous. Et avant chacune d'elles, des ateliers de préparation encadrés par des bénévoles des deux structures sont proposées aux familles afin de confectionner les pâtisseries qui seront proposées à l'issue du spectacle, mais également pour en confectionner la décoration. Les enfants fréquentant le centre de loisirs et la bibliothèque associative participent également à la préparation des veillées. « *Nous sommes vraiment dans une démarche participative et collaborative* » insiste Cécile Favier, directrice de la Maison de l'enfance. Dans le cadre de la préparation puis de ces veillées contes, des contacts se nouent, des liens se créent entre générations et entre les familles. La formule est un succès puisqu'une centaine de personnes du quartier assistent à chacune de ces veillées contes.

PERMANENCES DES ÉLUS DU QUARTIER DU BIOLLAY

© Gilles Garofolin

Roger Caffaratti
Conseiller municipal, Référent adjoint pour le quartier du Biollay

Permanences les lundis de 10 h à 12 h à la mairie de quartier du Biollay
Renseignements à la mairie de quartier du Biollay au 04 79 62 35 26

© Gilles Garofolin

Philippe Bretagnolle
Conseiller municipal, Référent pour le quartier du Biollay et Montjay

Permanences uniquement sur rendez-vous à la mairie de quartier du Biollay au 04 79 62 35 26

CONCOURS DE NOUVELLES

LE 5e ÉLÉPHANT

© Gilles Garofolin

Découvrez un extrait de la nouvelle lauréate du concours de nouvelles lancé par les bibliothèques municipales sur le thème du 5e éléphant.

Nous étions cinq et je suis seul.
Nous étions cinq et malgré notre condition, nous étions heureux !
Malgré l'exil, la foule, le bruit, les intempéries qui nous frappaient parfois de plein fouet !
Et maintenant, je suis seul…
Alors que s'est-il passé cette nuit de décembre ?

Car ils sont venus, les hommes. Sans une explication, ils les ont embarqués tous les 4, sur un gros camion et ils m'ont oublié ! Et je n'ai rien pu faire pour les retenir.
Que vais-je devenir ? Moi qu'on nomme Nédufer l'Africain.

C'est qu'ils en avaient vécu des aventures ! Tout comme moi d'ailleurs, ils venaient de loin, d'Asie alors que je venais plus modestement d'Afrique. Ils avaient traversé les Alpes, passé des cols, dans le froid et la neige, toujours plus haut ! J'avais traversé la Grande Mer. Mais nous étions invincibles, nous étions de l'espèce des braves, faite pour durer ! Puis nous nous sommes retrouvés à Chambéry. Jamais ils n'avaient connu une telle chaleur, m'ont-ils dit en arrivant, même sur leur sol natal.
Je m'en souviens très bien, c'était le jour du solstice d'été.
J'ai eu beau les mettre en garde, leur dire que cette fontaine qui trônait au milieu de la place était ensorcelée, qu'il ne fallait pas boire son eau, que moi-même je…
Ils ne m'ont pas écouté et ils ont bu jusqu'à plus soif !
Et là, épuisés par un si long voyage, incapables de faire un mètre de plus, ils se sont endormis.
Cette nuit-là, je n'ai pas pu fermer l'œil, la clarté de la pleine lune projetait des ombres inquiétantes autour de moi.
Le lendemain, triste réveil : tous les quatre étaient prisonniers, scellés aux coins de la fontaine, je n'avais pourtant rien entendu, pas une protestation, pas un cri !
Il était écrit qu'ils devaient occuper leur éternité à regarder passer les touristes en mal d'exotisme et d'insolite…
Si seulement ces quatre-là avaient daigné m'écouter, ils se seraient aperçus de… Mais à quoi bon ? Le mal était fait, ils n'iraient pas plus loin, ils étaient arrivés au bout de leur voyage, là le cul coincé dans cette fontaine dont ils ne devaient jamais repartir, enfin c'est ce que je croyais jusqu'à cette nuit !

Nous n'étions pas malheureux, pourtant, malgré ce sort funeste. Nous avions juste perdu notre mobilité : *« Objets inanimés, avez-vous donc une âme ? »* aurait déclamé le poète. Nous pouvions converser.
Nous attendions que le trafic automobile se fasse discret, que les touristes se fassent plus rares, que les autochtones vaquent à leurs occupations domestiques et que se taisent les rumeurs de la ville pour nous entretenir de choses et d'autres, nous raconter nos journées… J'étais quand même le plus favorisé des cinq : j'avais la chance de dormir à l'abri, sous une bâche ! Je les entendais parfois gémir sous les assauts du vent glacial de l'hiver savoyard et les bourrasques de neige. Dans ces cas-là, je me faisais un devoir d'évoquer mes lointains souvenirs d'Afrique : le soleil brûlant, les nuits perlées d'étoiles qui semblaient si proches que j'aurais pu les caresser du bout de la trompe, le scintillement du sable du désert, le mystérieux chant des dunes, le mirage des oasis et la moiteur étouffante des forêts. Un peu de baume sur leur vieux cœur de fer. Hélas, tout cela me semble si loin !
J'ai été si actif dans mon jeune temps, à parcourir les pistes connues de nous seuls les broussards… puis ils m'ont attrapé, encore eux, les hommes, et enfermé dans une cage. J'ai eu beau essayer maintes fois de m'évader, les cages étaient solides et mes efforts vains. Dieu sait que j'ai pleuré ma liberté perdue. Mes barrissements ricochaient sur les parois de la roulotte qui m'emmenait loin de mes terres natales ; puis un jour ils se sont tus.
Et les hommes ont entrepris de me dompter et plus ou moins difficilement, je me suis laissé faire… Ils m'ont baptisé Nédufer et écrit mon nom en lettres d'or sur ma roulotte.
Et les pistes de la brousse sont devenues pistes aux étoiles… un autre monde !

Monique Travers est la lauréate du 1er prix adulte
Découvrez la nouvelle dans son intégralité ainsi que les autres nouvelles lauréates sur www.chambery.fr/bibliotheques

Les textes publiés dans cette rubrique le sont sous l'entière responsabilité de leurs auteurs.

GROUPE MINORITAIRE

ABSENCE DE CONCERTATION, PASSAGE EN FORCE, ABSENCE DE PROJET

Le Conseil municipal du 1er juin dernier est révélateur de l'état d'esprit dans lequel agit la municipalité de Chambéry depuis plus d'un an maintenant et du manque de considération évident que le Maire et ses adjoints portent aux habitants de Chambéry

Malgré les discours de campagne municipale qui revendiquaient une écoute attentive des Chambériens et une attention aux démarches de démocratie participative, il faut bien le reconnaître, les chambériens n'ont plus de lieu d'expression et… ne sont pas écoutés.

Les chambériens ne sont pas écoutés et les conseils de quartiers ne sont toujours pas opérationnels. Des habitants volontaires pour s'impliquer ont été refoulés par limitation du nombre des membres et par tirage au sort. A fortiori, les conseils de quartier n'ont toujours pas retrouvé leur place comme lieu de concertation et d'échange pour les citoyens.

Manque de concertation, passage en force, manque de projet en matière d'urbanisme.

Certains expriment clairement leur mécontentement face à la méthode adoptée par la municipalité et l'impossibilité de dialogue.

Le collectif des riverains de l'école de Chantemerle (quartier rebaptisé ChanteBéton…) dénonce en particulier la façon dont est mené le dossier de modification du PLU concernant le terrain en contrebas de l'école d'une superficie d'environ 2 hectares qui va donc être urbanisé bientôt.

Idem dans le quartier de Bissy où, sans concertation, des surfaces qui devaient être consacrées à de l'Habitat seront destinées à des activités économiques dont on sait qu'elles sont plus difficilement compatibles avec l'habitat voisin préexistant…

Absence de concertation, passage en force, absence de projet sur les rythmes scolaires, aussi.

Le 1er juin dernier, nous nous sommes fermement opposés à la délibération rendant payantes les activités périscolaires à Chambéry, une décision qui nous semble relever d'une posture idéologique contestable plutôt que d'une décision d'intérêt général pour les familles.

Le choix de la Municipalité UMP de faire payer les activités périscolaires va à l'encontre d'une vision de la société où nous pourrions donner à chacun les mêmes chances pour grandir, se former et trouver sa place.

C'est balayer d'un revers de la main au nom d'un discours technique et gestionnaire les principes républicains élémentaires et historiquement présents à Chambéry.

Gouverner c'est faire des choix. Ceux faits par la municipalité sont très clairs et les plus modestes de nos concitoyens ne semblent pas nécessiter d'attention particulière.

Nous le déplorons d'autant plus que les sommes demandées sont au final importantes : environ 205 euros par an pour un enfant qui resterait à l'école pour toutes les activités et la garderie du midi et du soir. C'est une somme considérable.

Le coût pour les familles n'est pas même modulé en fonction du nombre d'enfants scolarisés, du quotient familial… Et le flou total est persistant, les parents n'ont à ce jour aucune information sur le contenu des activités périscolaires, désormais payantes, mises en place.

Les familles Chambériennes vont devoir sortir des centaines d'euros supplémentaires dès le mois d'octobre entre ce coût scolaire et les hausses d'impôts de 14 %.

Peu à peu apparaissent au grand jour les différences d'approches, de méthodes et de principes qui existent entre la majorité actuelle et l'ancienne majorité.

B. LACLAIS, JP. RUFFIER, F. MARCHAND, H. DUPASSIEUX, E. LIVERNOIS, JB. CERINO, C. LEVROT-VIROT, G. FAJEAU, A. CAPRIOGLIO-HISLER, A. CARACO.

Les textes publiés dans cette rubrique le sont sous l'entière responsabilité de leurs auteurs.

GROUPE MAJORITAIRE

DÉPASSER LES AMERTUMES, REFUSER LES MANIPULATIONS

Aujourd'hui dans la majorité, certains d'entre nous n'en n'oublient pourtant pas les années passées dans la minorité. Ils exerçaient ce rôle avec conviction, avec force, mais aussi avec retenue et dignité.

Nous tenons aujourd'hui à réaffirmer ce positionnement. Notre action au sein de notre majorité est convaincue, forte, retenue et digne.

Cette première année de mandat nous a conduit à renier des engagements de campagne. Nous l'avons fait à contrecœur mais en ne cachant rien et en expliquant tout.

La rentrée scolaire 2015-2016 verra s'appliquer la réforme des rythmes scolaires à Chambéry. Beaucoup a été dit :

- Affirmer que le dossier était prêt l'an dernier était soit un mensonge, soit une prise de risque que notre équipe n'acceptera jamais de faire porter sur nos enfants.

- Nier la concertation que nous avons mis en place c'est soit un mensonge, soit un irrespect pour le travail de nos services, des services de l'Éducation nationale, des directeurs d'écoles et des parents délégués réunis à de nombreuses reprises pour mettre en place cette réforme.

- Dire que la Droite chambérienne s'en prend au plus pauvre en faisant payer les activités est soit un mensonge, soit le constat que leurs amis socialistes de Cognin ou de Barby sont plus injustes encore. Les tarifs mis en place à Chambéry sont bien plus accessibles que les tarifs pratiqués dans les communes alentours : de 0,65 à 2 euros à Cognin (nous sommes à 0,50 centime d'euros pour tous à Chambéry)

10 euros par mois à Barby pour 3 h d'activités par semaine (6 euros par mois chez nous pour 3 h 45 par semaine) et l'heure d'étude est facturée 1,20 euro à Barby contre 0,50 centimes d'euros à Chambéry.

Sur ce dossier comme sur beaucoup d'autres nous ne pouvons qu'appeler notre minorité à la retenue. Nous devons avoir avec elle des débats apaisés et des échanges constructifs. Pour cela elle doit renoncer aux méthodes qu'elle emploie depuis que sa difficile défaite l'a placée dans une position qui mérite toute notre considération. Il n'est pas constructif de propager des rumeurs, d'haranguer des groupuscules, de manipuler, de camper sur des positions qui ont conduit Chambéry dans le marasme où nous l'avons trouvé.

Nous avons mis en place de vraies commissions municipales ouvertes aux débats pour que chaque élu puisse partager son point de vue. Il est dommage que notre minorité n'y soit pas toujours présente et qu'ils n'y fassent pas valoir leurs arguments préférant la théâtralisation des conseils municipaux que nous avons voulus retransmis pour plus de démocratie.

Des commissions extra-municipales ont également été mises en place, en complément des conseils citoyens, pour traiter de dossiers plus particuliers et élargir encore un peu la participation de tous dans la vie de leur cité.

Nous améliorons collectivement Chambéry et nous commençons à en sentir les effets.

M. DANTIN, J. BEAUD, B. PERROTTON, S. KOSKA, A. CHASSOT, F. BOVIER-LAPIERRE, P. PEREZ, M. JEANDET, P. BARD, A. TURNAR, W. SARTORI, JC. DAVOINE, N. COLIN-COCCHI, B. LEGER, D. JULIEN, P. ROULET, X. DULLIN, D. BOURIDA, M. HAMADI, C. DIOUX, D. SAINT-PIERRE, MJ. DUSSAUGE, D. MORNAND, AM. BINCAZ, C. PAPEGAY, C. LEGIOT, S. NICOLOSI, P. ARTIGUES, R. CAFFARATTI, I. ROUSSEAU, MC. MARTIN, P. BRETAGNOLLE, L. VACHEZ, D. VARON, E. BORSON.

LOCATION RÉSIDENCES SENIORS

*** Résidences ***
COGEDIM club®

Chambéry Arpitania

8h30 rendez-vous au marché
15h30 thé avec une amie
18h lecture au coin du feu

Et si on profitait de la vie.

Chez COGEDIM Club®, nos appartements de standing et notre large gamme de services ont été conçus pour un minimum de contraintes et un maximum de bien-être.
La résidence Arpitania est située au coeur du quartier «Les Monts». A quelques mètres du parc du clos Savoiroux, de l'église de Lémenc et des commerces, vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour vous faciliter le quotidien.

Renseignements location
01 56 26 28 72 cogedim-club.com

5 AVANTAGES COGEDIM Club®

- Une atmosphère confortable et chaleureuse
- Une ambiance gaie et conviviale pour faire de nouvelles rencontres
- Une large gamme de services
- Des appartements de standing
- Le privilège de vivre en centre-ville

Crédits photos : Bruno Ruffini - Photos non contractuelles.

Demande d'informations

Coupon à adresser sous enveloppe à :
COGEDIM Club® 8, avenue Delcassé - 75008 PARIS

*** Résidences *** COGEDIM club®

☐ Je souhaite recevoir **gratuitement et sans engagement de ma part,** une documentation sur les Résidences Seniors COGEDIM Club®.

Chambéry Arpitania

☐ Je souhaite être rappelé par un conseiller commercial au: _____ ☐ Le matin ☐ L'après-midi

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

CP _____ Ville _____

Email _____

Conformément à la loi informatique et libertés N°78.17 du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant.

Journal de Chambéry 07/15

cogedim-club.com - contact@cogedim-club.com

ALTAREA COGEDIM